

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.0084

Belföldi hírek

budapest, 1985. november 5.

bel

kedd

sb0001 4 150 mtib1001

uj termékek a budapesti tejipari vállalatnál

1985. november 5. - a hatodik ötéves terv időszakában tovább javult a főváros tej- és tejtermék ellátása; különösen figyelemre méltó, hogy a biológiailag magasabb értékű készítmények javára tolódot el a választék. a budapesti üzemekben korszerű gépeket szereltek fel, ezekkel részben új csomagolásban hozhatták forgalomba a tejtermékeket.

a tervidőszakban különösen megnőtt az érdeklődés az ugynevezett poharas termékek iránt, ezekből mintegy negyedével többet adhatnak 1985-ben, mint 1980-ban. különösen sok joghurthab fogyott, több mint harmadával növelték a gyártást, s csaknem ugyanilyen arányban emelték a kefir forgalmazását. megjelent az üzletekben a féltartós tej, ennek készítésére a kelenföldi üzemben készültek fel. a fogyasztók hamar megkedvelték és ezért a következő években - a tejipari tröszt támogatásával - tovább növelik a kapacitást. a fogyasztói tejnek mintegy 12 százaléka két éven belül már hosszabb szavatossági idővel kerül az üzletekbe. addig is vidéki tejipari vállalatoktól is vesznek át fővárosi eladásra féltartós tejet, jövőre az első negyedévben további 9 millió tasakkal. hetedik éve dolgozik a fővárosi tejiparban a tartós tejjártó berendezés, amely az idén nagyjavításon esett át. a termelést december elején indítják, s ezután ismét a régi színvonalon elégítik ki az igényeket. több is elkelne a boltokban, ám további import csomagolóanyag beszerzése gondot okoz. megszerették a fogyasztók az izléses csomagolású kávétejszint, amely szintén a tervidőszak új terméke. ebből 5 év alatt több mint 230 milliót készítettek, s mivel



60-0084

ez már csak részben fedezi a szükségletet, jövőre új gépet szerelnek fel. az éves termelést 130 millióra fokozzák s így jut majd mindenhova - a vendéglátóiparba és a háztartásokba egyaránt - a keresett cikkből. az ömlesztett sajtokból is többet vásárolhatunk, mintegy ötödével nőtt a fővárosi fogyasztás 1981 óta.

a budapesti vállalat munkáját megkönnyítette, hogy a régi épületek felújításával és belső átalakításával 200 vagonos hűtő-tárolóteret hoztak létre. a számítástechnika kiterjedt alkalmazásával javították a szállítás feltételeit; ma már rövidebb úton menetrendszerint jut el a tej- és tejtermék a boltláncokba.

/mti/
jf/cl/jf/gw olt
00.10 051185 2281

--

sb0002 4 150 mtib1002

megkezdtek a régi ferihegyi kifutópálya rekonstrukcióját

1985. november 5. - a betonutépítő vállalat dolgozói a ferihegyi repülőtér új forgalmi épületéhez kapcsolódó munkák befejezése után átvonultak az új építési területre: megkezdtek a régi ferihegyi kifutópálya rekonstrukcióját. teljesen felújítják a régi, 3060 méter hosszú pályát, átépítik a vízelvezető rendszert, korszerűsítik a fénytechnikai berendezéseket, a villamosenergia-ellátó rendszert, a gépek leszállítására szolgáló műszereket, a meteorológiai berendezéseket. a teljes beruházás egymilliárd 40 millió forintot igényel, ebből a vállalat mintegy hat-hétszázmillió forint értékű munkát végez, a feladatok másik részére alvállalkozók kapnak megbízást. a rekonstrukció 1987 végére fejeződik be.

a vállalat már megkezdte a betonpálya alapozásának előkészítését: összetörték a régi burkolatot - ez szolgál majd alapréteggént. erre több réteget terítenek majd, a pályaszerkezet körülbelül 60-65 centiméter vastag lesz. a legfelső réteg, speciális bazaltbeton burkolat lesz, amely jól ellenáll az időjárás viszontagságainak.

az alapréteg még ebben az évben elkészül, jövőre, illetve az azt követő esztendőben kerül sor a betonburkolat felterítésére, valamint az egyéb munkák elvégzésére, így például a mintegy 25 kilométer hosszú kábel lefektetésére. /mti/

bi/il/sl/mz olt
00.10 051185 1359

--

sb0003 4 150 mtib1003

hulladékból alumíniumkohászati segédanyag

1985. november 5. - együttműködési megállapodást kötött a budapesti vegyiművek és a tiszamenti vegyiművek a szuperfoszfát műtrágya gyártásakor keletkező vegyi hulladék gazdaságos hasznosítására. a budapesti vegyiműveknél a szuperfoszfát melléktermékeként fluórtartalmu oldat keletkezik, amiből a fluórt csak részben tudják kivonni, mielőtt az a csatornába kerülne. ez az eljárás már nem felel meg a szigorúbbá vált környezetvédelmi előírásoknak, viszont a vállalat nem rendelkezik olyan technológiával, amelynek segítségével teljes egészében semlegesíthetnék az oldatban lévő fluórt. a megfelelő eljárás bevezetése pedig akkora költségekkel járna, hogy a beruházás nem lenne gazdaságos. ezért a budapesti vegyiművek partnert keresett, amely már rendelkezik a megfelelő technológiával a fluór kinyeréséhez és hasznosításához. a tiszamenti vegyiműveknél régóta ismerik és alkalmazzák ezt az eljárást, s ez a vállalat végzi el a budapesti gyár hulladékának feldolgozását is.

a tiszamenti vegyiművekben nemcsak semlegesíteni tudják ezt a környezetszennyező anyagot, hanem abból igen keresett terméket, az alumíniumkohászatban használatos, ugynevezett kriolitot állítanak elő. a kriolit adagolásával csökkenteni lehet az olvadáspontot, s ezáltal az alumíniumkohászat energiaigényességét. a kereslet igen nagy e segédanyag iránt, s az igények jobb kielégítését teszi majd lehetővé, hogy a gyár több fluórhoz jut.

a budapesti vegyiművek hulladékanyagának fogadásához bővítik a tároló és a feldolgozó kapacitást a tiszamenti vegyiműveknél. e munkálatokhoz már hozzáálltak, s várhatóan a jövő év második felétől a csatorna szennyezése helyett itt készül majd keresett termék a budapesti gyár hulladékából. /mti/

be/sl/gw olt
00.11 051185 1787

--

sb0004 4 150 mtib1004

konfekcióipari gépek szovjet exportra

1985. november 5. - a pannónia-csepel külkereskedelmi közös vállalat csaknem 19 millió rubel értékben írt alá exportszerződést szovjet partnerével, a technopromimport külkereskedelmi egyesüléssel. a megállapodás alapján jövőre a magyar vállalat szabász-, varró- és vasalógépeket, komplett felsőruházati vasalósorokat, illetve ezekhez alkatrészeket és részegységeket szállít megrendelőjének. a pannónia-csepel vállalat az év végéig előreláthatólag további, körülbelül 2 millió rubel értékben köt még hasonló exportszerződést a szovjet egyesüléssel, egyebek között az újonnan kifejlesztett tv 2000 típusu korszerű, számítógépvezérlésű, nagytermelékenységű és igen gyors vasalóautomaták szállítására.

a csepeliek már régóta szállítanak konfekcióipari berendezéseket a szovjetunióba, jórészt kgst szakosodási és kooperációs megállapodás alapján. a konfekcióipari gépek exportja évről évre dinamikus nő. /mti/
sz/fe/sl/mz olt
00.12 051185 0981

--

sb0005 4 150 mtib1005

bálazsineg-gyártó gépsort szerelnék berettyóujfaluban

1985. november 5. - bálazsineget gyártó gépsor szerelését kezdték meg a hajdu-bihar megyei tszker berettyóujfalui üzemében. mintegy 50 millió forintos költséggel a hajdani gépállomás nagy lakatos szereldejét alakították át és rendezik be erre a célra. az év végére elkészülő üzemben óránként 280-300 kiló sodrott bálakötöző zsineg készül majd. a gabonabetakarítás és a szénakaszálás egyik régi gondját oldják meg vele. e munkákat ugyanis most már évek óta visszatérően akadályozza a bálazsineg-hiány. a nagy teljesítményű bálázók ugyanis nem egyszer éppen zsineg hiánya, vagy a kapható zsineg rossz minősége miatt állnak. /mti/

szü/kz/il olt
00.12 051185 0710

--

sb0006 4 150 mtib1006

sárkányrepülő a mezőgazdaságnak

1985. november 5. - a hódmezővásárhelyi mezőgazdasági gépgyáró vállalat kísérleti üzemében elkészítették, s a héten ki is próbálták az ország első, mezőgazdasági célokra, többek között permetezésre használható sárkányrepülőgépét. a 135 kilós önsúlyu, mintegy 10 méteres szárny-fesztávolságú gép vázszerkezetét a vállalat műszaki dolgozói tervezték, a magyar honvédelmi szövetség szakembereivel együttműködve. a gép mintapéldányát osztrák gyártmányú rotax-típusú kétütemű motor emeli a magasba, de terveznek trabant-motor meghajtású repülőket is.

a vállalat szakembereinek tervei szerint a motoros sárkányrepülő felhasználható sport és oktatási célokra, elsősorban azonban mezőgazdasági, növényvédelmi feladatok megoldására szánták. a gép egyszerre mintegy 80 kiló növényvédőszerrel vihet magával, amelyet különleges szórószerkezettel permetez szét a nagyüzemi táblákon. jól használhatóak a kis repülő mezőgazdasági határszemelekre, vizügyi és erdészeti ellenőrzési feladatokra, illetve ugyanezen és más területeken légi fényképezésre. már külföldi bemutatót is tartottak, s érdeklődés mutatkozik iránta szocialista és nyugat-európai országokon is. megrendelés esetén évi többszáz ilyen sárkányrepülő gyártására is gyorsan be tud rendezkedni a hódgép. /mti/
dob/f,kz/il olt
00.13 051185 1327

--

sb0007 4 160 mtib1007

a marxista diákkadémiák működésének tapasztalatai /1. rész/

1985. november 5. - a politika, a történelem iránt érdeklődő kisz-esek ismereteinek bővítését szolgáló marxista diákkadémiák működésének tapasztalatait összefoglalva a kisz kb középiskolai és szakmunkástanuló tanácsa megállapította: az elmúlt tanévben mintegy 200 ilyen diákkör tevékenykedett az országban, s a foglalkozásokat 3500-4000 tanuló látogatta. bővült a diákkadémiák témaválasztéka, s főleg az iskolai szerveződésű diákkörök száma nőtt. ez azért is szerencsés, mert így megközelítően azonos ismeretszintű diákok kerültek egy-egy csoportba.

a diákkadémiák látogatóinak mintegy fele gimnazista, 30 százalékuk szakközépiskolás, 20 százalékuk pedig szakmunkástanuló. a vezetők szinte kivétel nélkül pedagógusok, nagy részük ma is gyakorló tanár. a tapasztalat azt mutatja, hogy a tanulók a

fiatalos, jó pedagógusi tulajdonságokkal rendelkező, közéleti típusú vezetőkkel dolgoznak szívesen együtt. a foglalkozásokat - amelyeknek általában az iskolák, néhol a művelődési házak adnak otthont - havonta, esetenként kéthetente tartják. a diákakadémiák témaválasztását segítik a kisz kb agitációs és propaganda osztálya, illetve a középiskolai és szakmunkástanuló tanács által kiadott utmutatók, bibliográfiák. a legtöbb kör ragaszkodik a központi ajánlásokhoz, s a már megszokott és elfogadott tárgyköröket vizsgálja. ilyenek például „a népi demokrácia története 1944-től napjainkig,,, „a nemzetközi politika aktuális kérdései,,, a felszabadulás 40. évfordulójának megünneplésével, illetve a választásokkal kapcsolatban több új téma is felszínre került, köztük az „állampolgári és jogi ismeretek,,, új kezdeményezésekre is akadt példa. több diákkörben vállalkoztak egy-egy történelmi korszak komplex megismerésére, etikai-erkölcsi témák feldolgozására, valamint esztétikai, vallástörténeti, szociológiai ismeretek elsajátítására. de nemcsak a foglalkozások tartalma gazdagodott, a módszerek is változatosabbak lettek.

a diákakadémiák munkáját idén is pályázat kiírásával és felolvasó ülés megrendezésével ösztönözték. a felhívásra 120 pályázó 90 dolgozattal jelentkezett, a munkák többsége a felszabadulás 40. évfordulójához kötődött, de beküldtek a nemzetközi politikával, az ifjúsági mozgalommal, a fiatalok hétköznapi gondjaival foglalkozó írásokat is. a legjobbnak ítélt dolgozatok írói jutalomként tíz napot tölthettek az ndk-ban.

a marxista diákakadémiák egész éves tevékenységét néhány megyei és egy országos szervezésű tábor egészítette ki. a bakonyoszlópi táborban például a diákok három csoportban, különböző megközelítésben tanulmányozták a marxizmus klasszikusainak alapműveit, s vitákban fejtették ki véleményüket. /folyt. köv./ na
00.14 051185 2740

--

sb0008 4 160 mtib1008

a marxista diákakadémiák működésének tapasztalatai /2./

az eddigi tapasztalatok szerint a diákakadémiák jó munkaformának, sikeres kezdeményezésnek bizonyultak. egyelőre a fiataloknak egy kis rétegében szereztek népszerűséget, ezért a jövőben főként az érdeklődők számának növelésére kívánják fordítani a figyelmet. a kszk ülésén javasolták: a városi diákakadémiák mellett szervezzenek iskolatípusonként, iskolánként is mind több diákkört, a hagyományos országos rendezvényeket - felolvasó ülés, tábor - előzzék meg hasonló megyei programok. /mti/
na/fe/bc/mz olt
00.14 051185 0572

--

sb0009 4 160 mtib1009

a baranyai nemzetiségek demográfiai helyzete

1985. november 5. - a baranyában élő nemzetiségi lakosság demográfiai helyzetét feltáró és elemző mű jelent meg a „nemzetiségek Magyarországon,, című dokumentációs sorozatban. a több mint 400 oldalas kötet három intézmény - az mta regionális kutatások központja, a baranyai megyei tanács művelődési osztálya és az állami gorkij könyvtár - közös munkájának gyümölcse. az 1980-as népszámlálás adatait felhasználva minden eddiginél sokoldalúbb vizsgálatot folytattak a szakemberek a baranyai németek és délszlávok helyzetére vonatkozóan. ennek eredményeként pontosabban, egyértelműbben meg lehetett határozni a nemzetiségek lélekszámát, belső szerkezetét és életviszonyainak alakulását, valamint a társadalmi-gazdasági folyamatok hatását a nemzetiségi lakosság különböző csoportjaira.

hazánk leginkább nemzetiségi jellegű területe baranya: a német anyanyelvű lakosság 38 és a szerbhorvát anyanyelvű lakosság 25 százaléka él ebben a megyében. éppen ezért pécssett - a tudományegyetemen - kezdődött meg legkorábban a nemzetiségek demográfiai kutatása. az 1960. évi népszámláláshoz kapcsolódóan még csak egy járás területén végeztek kísérleti jellegű adatgyűjtést, az 1970-es és az 1980-as népszámlálás után viszont már az összes baranyai községre kiterjesztették a vizsgálatot. a megye 291 települése közül ugyanis 236-ban élnek németek és 156-ban délszlávok.

a pontos, részletes demográfiai adatok ismerete hozzájárul nemzetiségi politikánk tudományos megalapozásához, illetve gazdagításához, továbbá segítséget nyújt a nemzetiségi közművelődés igényeinek és szükségleteinek reális felméréséhez. az 1970-es és 1980-as népszámláláshoz kapcsolódó vizsgálati eredmények összevetése már arra is módot ad, hogy figyelemmel kísérjük a nemzetiségek helyzetében és strukturájában egy évtized alatt végbement változásokat.

a baranyai nemzetiségek demográfiai tulajdonságai számos eltérést mutatnak a magyar lakossághoz viszonyítva. mind a németek, mind a délszlávok között magasabb a nőtöbbség, jóval kisebb a gyermekkorúak és szembenőzően nagyobb az öregkorúak aránya. régi foglalkozásukhoz a délszlávok ragaszkodnak leginkább, ezért közöttük a legmagasabb a mezőgazdaságból élők aránya. a délszlávok 12, a németek 17 és a magyarok 18 százaléka végez szellemi munkát. a lakásviszonyokat illetően a németek vannak legkedvezőbb helyzetben, s a délszlávok is jobb körülmények között laknak, mint a magyarok. a falusi lakosság elvándorlása a legerőteljesebben a délszlávoknál jelentkezik. /mti/

igó/bné/kz/il olt
00.15 051185 2574

-.-

sb0010 4 160 mtib1010

évszázados fotók szegedről

1985. november 5. - évszázados és még régebbi szegedi fényképekből nyílt kiállítás a szegedi móra ferenc muzeum új állandó kiállító helyén, a város egyik legszebb műemlékként nyilvántartott fekete-házban. a mintegy 600 fotó 1857-től 1926-ig ad áttekintést a város lakóinak életéről, bemutatja egyben az első szegedi fényképész mesterek műhelyeinek berendezéseit is. a régi fényképek t. knotik mártá muzeológus másfél évtizedes gyűjtő, feltáró, kutató és rendszerező munkájának eredményeként kerültek a közönség elé.

az első szegeden készült arcképek, műtermi felvételek mellett a várostörténet rendkívüli eseményeit megörökítő fotókat is kiállították. megdöbbentő képeket láthatnak az érdeklődők az 1879-es tiszai árvíz pusztításairól. a város ezt követő újjáépítését az épülő színház tetejéről fényképezték, s ezt 7 egymás mellé helyezett felvételen, panorámaképen is bemutatják. megörökítették a fotósok a

szegedre érkezett első autóbilit, amelyik egy órásmesteré volt. fotósorozatok láthatók a szegedi alsóvárosi bucsuról, az egykori szegedi vár- és a szent dömötör templom bontásáról is.

a szeged multjáról képet adó kiállítás fél évig lesz nyitva a tervek szerint. /mti/
dén/f/kz/mz olt
00.15 051185 1246

-.-

sb0011 4 150 mtib1011

új hotel nyírlugoson

1985. november 5. - szállodává alakította át kihasználatlan munkásszállóját a nyírlugosi állami gazdaság. az új hotelben máris teltház van. a husz kétágyas, fürdőszobás, izlésesen berendezett szobájának első lakói belgiumból, olaszországból érkeztek.

az alig háromezer lakosu szabócs-szatmár megyei kisközségben megnyílt „hotel cserhágó”, az egycsillagos szállodák kategóriájába tartozik. a vendégeinek szauna, tenisz- és futballpálya is rendelkezésére áll, vadászhatnak, lovagolhatnak, sétakocsikázhatnak, télen pedig csengettyűs, lovas szánkókkal mehetnek kirándulni. a szállodának természetesen van saját konyhája és étterme, de akinek úgy jobb, a külön e célra kialakított kis konyhákban sajátkezűleg is elkészítheti az ebédjét. /mti/
ács/kz/mz olt
00.16 051185 0796

-.-

sb0012 4 130 mtib1012

napközi öregeknek

1985. november 5. - szeged szőregi negyedében megnyílt a város kilencedik öregek napközi otthona. az új speciális intézményt egy régi épület átalakításával hozták létre. harminc idős ember gondozásának, étkeztetésének, szórakozásának, pihenésének feltételeit teremtette meg. hat távolabb lakó személy egész héten át a napköziben tartózkodhat. /mti/

dén/f/kz/mz olt
00.17 051185 0398

--

sb0013 4 160 mtib1013

a seiber mátyás-émlékdíj új határideje

1985. november 5. - a Liszt Ferenc zeneművészeti főiskola közli, hogy a doráti Antal alapította Seiber Mátyás-émlékdíj pályaműveinek beadási határidejét 1986. június 15-ig meghosszabbítja. a díj átadására 1986. november 1-én kerül sor.

a Seiber Mátyás-émlékdíjat ebben az esztendőben alapította Doráti Antal. a neki ítelt Bartók-pásztor-díj felét ez 75 ezer forint - ajánlotta fel egy fiatal magyar zeneszerző nyilvánosság előtt még be nem mutatott zenekari művének jutalmazására. a díj nyertese nemcsak pénzjutalomban részesül, hanem külföldi tanulmányuton is részt vehet.

Doráti Antal vállalta, hogy gondoskodik a mű előadásáról az 1986-87-88-as évadban, illetve lehetőség szerint vezényli is a bemutatót. /mti/

i cs/bc/mz olt
00.17 051185 0795

--

sb0014 4 130 mtib1014 /közönségszolgálat/

átépitik a wesselényi utcai csatornát

1985. november 5. - néhány nap múlva, november 11-én, hétfőn megkezdődik a wesselényi utca alatt húzódó csatorna átépítése. a munkálatok idején, amely előreláthatólag kilenc hónapig, a fővárosnak ezt a közlekedés szempontjából fontos utvonalát lezárják a forgalom elől.

a wesselényi utcai csatornaszakaszt még 1930-ban építették, s azóta nagymértékben megrongálódott. vannak olyan részei, ahol ducolás tartja a boltozatot, s omlások veszélyeztetik az utburkolatot. emiatt halaszthatatlanná vált a rekonstrukció.

a munkákat két ütemben végzik. az első a Lenin körút és Vörösmarty utca közötti csaknem 320 méteres szakasz, a második a Vörösmarty utcától a Rottenbiller utcáig terjedő mintegy 200 méteres szakasz lesz. emellett meg kell építeni a házakhoz vezető bekötő szakaszokat is, amelyek mintegy 600 métert jelentenek. az átépítés idején sem a gerincvezeték, sem pedig a bekötőcsatornák üzemeltetését nem szüneteltethetik, így egy új technológiával oldják meg a rekonstrukciót. ennek lényege, hogy a munkálatokban megbontják a régi csatornát és abba műanyagcsövet húznak. a kettő közé beton kerül, az eljárás végén így tűnnek el az elavult csatornaszakaszon keletkezett nyílások. az anyag így egyfajta zsálaszűzőként veszi körül és szilárdítja meg a műanyag csőidomokat. a csatornázáson kívül a gáz- és a vízművek is megújítják saját hálózatát. az utburkolat helyreállításában már mindhárom vállalat közreműködik, munkájukat a fővárosi közterület-fenntartó vállalat koordinálja majd. azért, hogy az utcát mielőbb visszaadhassák a forgalomnak, s a határidőt tarthassák éjjel-nappal dolgoznak a kivitelezők.

november elején már átállítják a környéken jelzőlámpákat és elhelyezik a forgalom eltereléséhez szükséges kresz-táblákat is. november 11-től a 74-es trolibusz elterelt utvonalon közlekedik. a tanács körülről a Csáktornya parkig változatlan utvonalon, visszafelé viszont a Dembinszky utca, Nefelejcs utca, Damjanich utca, Bajza utca, Gorkij fasor, Lövölde tér, Majakovszkij utca, Kertész utca, majd ismét wesselényi utca utvonalán halad. megállóhelyei azonosak a 70-es és a 78-as trolibuszával illetve egy új ideiglenes megállóhely létesül a Kertész utcában, a wesselényi utca torkolata előtt. /mti/

fr/fe/bc/mz olt
00.18 051185 2289

--

sb0015 2 130 mtib1016 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /1. rész/

1985. november 5. - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a november 7-~~e~~ alkalmból kitüntetettek névsorát. a kitüntetési ünnepségre 6-án, szerdán kerül sor. az anyag feloldásig e m b a r g ó s !

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulója alkalmból, eredményes munkájuk elismeréseként kitüntetések adományozott.

a szocialista magyarorszáért érdemrendet kapta:

 antal mihály, a „fémmunkás”, vállalat lakatos brigádvezetője,

benke károly, a teherfuvarozási vállalat nyugalmazott osztályvezetője,

biró gyula, a magyar-szovjet baráti társaság főtitkára,

dóra jános, a ganz villamossági művek személyzeti-szociális igazgatója,

dr. dóró györgy, az országos tervhivatal elnökhelyettese,

dr. erdődi józsef, az mszmp kb politikai főiskolája docense, tanszékvezető-helyettes,

frick györgy, a szakszervezetek szabócs-szatmár megyei tanácsa nyugalmazott vezető titkára,

dr. gálócsi györgy, a péterfy sándor utcai kórház-rendelőintézet nyugalmazott igazgató-főorvosa,

halas lajosné, az építőanyagipari ktsz nyugalmazott személyzeti vezetője, /bp./

herter ádám nyugállományú őrnagy, /bp./

karcagi sándor, a magyar rádió politikai adások főszerkesztősége fősztályvezető-helyettese,

kórodi géza, az albertfalvi cérnázógyár nyugalmazott igazgatója,

kovács imre, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőhelyettese,

dr. kovács jeno, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőhelyettese,

kovács mihály, az mszmp borsod-abauj-zemplén megyei bizottsága osztályvezetője,

kupor józsefné tatabányai háziasszony,

/folyt.köv./ nj
 11.04 051185 1838

..

sb0016 2 130 mtib1017 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /2. rész/

laczó pál, a délalföldi tégl- és cserépipari vállalat géplakatos,

dr. medve lászló egészségügyi miniszter,

nagy józsef, a nógrád megyei állami építőipari vállalat nyugalmazott párttitkára,

nagy károlyné, a biogal gyógyszergyár pártbizottsága titkára,

náray dezső, a budapesti köztisztasági hivatal nyugalmazott igazgatója,

dr. pozsgay imre, a hazafias népfrent országos tanácsa főtitkára,

dr. sali ferenc, a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezete főtitkára,

sándor béla, a röltex vállalat nyugalmazott boltvezetője,

dr. süttő mihály, az egészségügyi minisztérium fősztályvezetője,

szabó gáborné, az mszmp csongrád megyei bizottsága oktatási igazgatósága nyugalmazott vezetőhelyettese,

bel

- 14 -

1985.11.05.

szabó lászlóné, az mszmp veszprémi városi bizottsága nyugalmazott első titkára,

szász jános, az országos anyag- és árhivatal főosztályvezetője,

takács istván, a nyirbátori járási tanács vb nyugalmazott főelőadója,

tamás lászló, a műszaki könyvkiadó nyugalmazott műszaki vezetője,

tanai imre, az mszmp somogy megyei bizottsága titkára,

dr. urbán józsef, a tanácsakadémia nyugalmazott főiskolai tanára,

dr. varga jános, a délalföldi gázgyártó és szolgáltató vállalat igazgatója,

dr. varga pál, az állami tervbizottság titkárságvezetője,

dr. vági józsef, a békéscsabai városi bíróság nyugalmazott elnöke,

dr. vidovszky kálmán, az mszmp központi bizottsága alosztályvezetője,

/folyt.köv./ nj
11.05 051185 1541

--

sb0017 2 130 mtib1018 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /3. rész/
a magyar népköztársaság kardokkal diszitett

csillagrendjét kapta:

györgyi béla vezérőrnagy, a mszmp magyar néphadseregi bizottsága első titkára,

lászló andrás ezredes.

as

bel

- 15 -

1985.11.05.

a magyar népköztársaság csillagrendjét kapta:

barabás jános, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőhelyettese,

dombi gyula, a szegedi városi rendőrkapitányság pártbizottsága nyugalmazott titkára.

az április negyediké érdemrendet kapta:

angyal ödönné, a tungsrám rt csoportvezetője,

dr. ádám istván, a balatonfüredi városi tanács elnöke,

bagi jános, a békésszentandrás tessedik mgtsz elnöke,

balli györgy, az országos rendező iroda igazgatója,

barcsi gyula rendőr alezredes, /szolnok/

bata jános, a „helios„ gyömrői ruhaipari szövetkezet elnöke,

batta lászló, az mszmp szécsényi nagyközségi bizottsága titkára,

dr. bába imre, a csongrád megyei tanács vb osztályvezetője,

dr. bácskai tamás, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem tanszékvezető egyetemi tanára, a tit budapesti szervezete közgazdasági szakosztálya elnöke,

dr. bártfai jános, a legfelsőbb bíróság tanácselnöke,

bedő józsef, az mszmp veszprém megyei bizottsága titkára,

dr. berényi józsef, a belkereskedelmi kutató intézet igazgatója,

bontovics károly, a budapesti husipari vállalat nyugalmazott igazgatója,

bozzai lászló, a művelődési minisztérium főmunkatársa,

/folyt.köv./ nj
11.06 051185 1759

as

--

sb0018 2 130 mtib1019 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /4. rész/

dr. bukács györgy, a zala megyei bíróság tanácselnöke, bírósági tanácsos,

buzás istvánné, az mszmp váci városi bizottsága nyugalmazott titkára,

csibi pál, a debreceni ruhagyár vezérigazgatója,

dr. csikós rezső, a magyar ásványolaj- és földgázkisérleteti intézet igazgatója,

darabos ferenc, a vegyiműveket építő és szerelő vállalat fővállalkozási igazgatósága vezetője,

dr. dobó jános, a műanyagipari kutató intézet tudományos tanácsadója,

dobosy lászló, az ózdi 102. sz. ipari szakmunkásképző intézet nyugalmazott igazgatója,

dohovits józsef, a mosonmagyaróvári fémszerelvénygyár műszaki igazgatója,

domina józsef, az oroslányi szénbányák aknafelvigyázója,

domokos jános, a központi statisztikai hivatal békés megyei igazgatósága vezetője,

dr. dusza jános, az országos tervhivatal főosztályvezetőhelyettese,

egresi béláné, a sortex pártbizottsága nyugalmazott titkára,

ernszt antal, az mszmp budapest XXI. ker. bizottsága első titkára,

élő zoltán, az mszmp fejér megyei bizottsága archivumvezetője,

dr. farkas gyula, az mszmp központi bizottsága alosztályvezetője,

fábi andor, az ipari szövetkezetek országos tanácsa főosztályvezetője,

fábián lajos nyugállományú rendőr alezredes, körzeti alapszervi párttitkár /szolnok megye/

ferge sándor, a pénzügyminisztérium nyugalmazott főosztályvezetője,

forró andor, a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezete osztályvezetője,

dr. fülöp andrás, a malév főpilótája,

dr. füredi lászló, a budapest VI. ker. tanács nyugalmazott elnöke,

gonda lajos, a külügyminisztérium pártbizottsága titkára,

/folyt.köv./ rj
 11.07 051185 1757

-.-

sb0019 2 130 mtib1020 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /5. rész/

gorjanc ignác, a jászberényi Lehel hűtőgépgyár vezérigazgatója,

guth józsef, a nógrád megyei tanács gyógyszerügyi központja igazgatója,

dr. gyarmati lajos, az esztergomi tanítóképző főiskola tanszékvezető főiskolai tanára,

hamza béla budapesti kerületi nyugalmazott rendőrkapitány

munkatársa, harmati andrásné, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottsága munkatársa,

dr. havas jenő, a „radelkis,” elektrokémiai és műszergyártó ipari szövetkezet elnöke,

herczeg ferenc, az akkumulátor- és szárazelemgyár igazgatója,

honti zoltán, a volán 6. sz. vállalat tehergépjármű-vezetője,

horváth árpád, az mszmp központi bizottsága munkatársa,

hovánszki jános, a mezőgazdasági, erdőszeti és vízügyi dolgozók szakszervezete szabolcs-szatmár megyei bizottsága titkára,

huszár józsefné dr, az országos tervhivatal osztályvezetője,
 juhász sándor nyugalmazott járási hivatali elnök, /miskolc/
 katona andor ezredes,
 káplár ferenc, az ajkai üveggyár üvegfuvo csoportvezetője,
 keleti ernő nyugalmazott vállalati osztályvezető, /bp./
 kenyér józsef, a perkáti nagyközségi tanács elnöke,
 keresztési gáborné, az országos reuma- és fiziotherápiás intézet
 személyzeti osztályvezetője,
 dr. keszei pálné, a budapest ix. ker. tanács nyugalmazott
 elnöke,
 kiss gyula, a vas megyei tanács vb katonai referense,
 komáromi jános, az mszmp pest megyei bizottsága osztályvezetője,
 konczwald imre, a papíripari vállalat nyugalmazott főmérnöke,
 kószó józsef, a szegedi ingatlankezelő vállalat nyugalmazott
 igazgatója,
 dr. kováts istvánné háziasszony, a budapest viii. ker. tanács
 tagja,
 kozma istván, a nagybaracska haladás mgtsz párttitkára,
 kurucz imre, a fővárosi nyomdaipari vállalat csoportvezetője,
 dr. kustos lajos, a zalaegerszegi városi tanács elnöke,

/folyt.köv./ rj
 11.09 051185 1912

as

--

sb0020 2 130 mtib1021 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /6. rész/

Lami István, a magyarországi szlovákok demokratikus szövetsége
 osztályvezetője,

dr. Lancz Endre, a fejér megyei állami egészségügyi állomás
 igazgatója, a tit fejér megyei szervezete elnöke,

Lapusnyik Lajos, a mezőhegyesi mezőgazdasági kombinát
 nyugalmazott pb-titkára, az mszbt országos elnöksége tagja,

dr. Lukáts Jenő, az egészségügyi minisztérium
 főosztályvezető-helyettese, minisztériumi főtanácsos,

Makrai Béla, a hajdu megyei állami építőipari vállalat
 szállítási művezetője,

dr. Maróti Rezső, a veszprémi városi tanács elnöke,

Márton Jánosné, az mszmp központi bizottsága irodája társadalmi
 munkatársa,

Medgyesi József, a szabolcs-szatmár megyei tanács vb
 osztályvezetője,

Mika Kálmán, a kőbányai faipari vállalat igazgatója,

Miszlay István, a népszínház igazgatója,

Módi János, a tamási állami gazdaság nyugalmazott személyzeti
 vezetője,

Molnár Józsefné, a borsodi szénbányák vállalat központi
 szénosztályozó- és gépjavitó üzeme szintvezetője,

Dr. Mormor Miklós, a kecskeméti mezőgazdasági
 termelőeszközkereskedelmi vállalat igazgatója,

Nagy Géza, a győr megyei állami építőipari vállalat
 víz-gázszereelő brigádvezetője,

Nagy István, a körmendi várkerti általános iskola igazgatója,

Nagy Jenő, az mszmp békés megyei bizottsága titkára,

Nagy Tiborné, a módi kereskedelmi vállalat vezérigazgatója,

Nagyfő Gábor, a kiosk szabolcs-szatmár megyei titkára,

as

dr. németh istván, a kéthelyi községi közös tanács elnöke,

dr. németi lászló, a mém statisztikai és gazdaságelemző központ főigazgatója,

dr. nyiri sándor, az ipari minisztérium osztályvezetője,

orvos nagy ferenc, a karcagi általános technika ipari szövetkezet elnöke,

dr. őrny imre, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetőhelyettese, minisztériumi főtanácsos,

/folyt.köv./ rj
11.10 051185 1908

--

sb0021 2 130 mtib1022 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /7. rész/

palotás jános nyugalmazott általános iskolai igazgató, a pedagógusok szakszervezete fejér megyei bizottsága nyugdíjas tagozata vezetője,

papp jános, a mezőturi városi tanács elnöke,

petőfi sándor, a helvéciai állami gazdaság nyugalmazott tudományos munkatársa,

petruzsán ferenc, a caola kozmetikai és háztartásvegyipari vállalat nyugalmazott vezérigazgatója,

dr. pintér istván, az mszmp kb párttörténeti intézete tudományos tanácsadója,

piyarnyik józsef, a villanyszerelőipari vállalat vezetőszereelője,

dr. polonkai jános, a ganz villamossági művek gazdasági igazgatója,

dr. romvári lászló, a békés megyei tanács vb osztályvezetője,

dr. sándor dezső, az edelényi városi jogu nagyközségi tanács elnöke,

ds

sebő zsigmond, a borsodi szénbányák vállalat nyugalmazott aknásza,

sejber jános, a füzvölgyi egyetértés tsz elnöke,

siegfried frigyos, az armafilit műszaki tömitő szövetkezet elnöke,

siető lászló, a mátészalkai városi tanács vb osztályvezetője,

dr. simán miklós, a szolgáltatási kutató intézet igazgatója,

dr. sipos miklós ügyvéd, a budapesti ügyvédi kamara elnökhelyettese,

dr. soltész károlyné, a budapesti és pest megyei társadalombiztosítási igazgatóság helyettes vezetője,

soós ferenc, az mszmp jászberényi városi bizottsága nyugalmazott titkára,

sós jános, a kőbányai gyógyszerárugyár főosztályvezetője

schmidt rezső, az mszmp heves megyei bizottsága titkára,

szabó aladár, a salgótarjáni kohászati üzemek személyzeti és szociális igazgatója,

szabó endre, a fehérgyarmati városi tanács elnökhelyettese,

/folyt.köv./ rj
11.11 051185 1684

--

sb0022 2 130 mtib1023 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /8. rész/

szabó józsef, az északmagyarországi tervező vállalat irodavezető főmérnöke,

szabó károlyné, az mszmp központi bizottsága irodája társadalmi munkatársa,

dr. szánuel imre, a szegedi gabonatermesztési kutató intézet igazgatója,

ds

bel

- 22 -

1985.11.05.

szántó györgy, a butorértékesítő vállalat nyugalmazott vezérigazgatója,

szávai ferencné, a budapesti harisnygyár gazdaságpolitikai tanácsadója,

szeles lászló, a „bony”,-kövendi sándor tolna megyei cipőipari szövetkezet elnöke,

szendrői péter, az alba regia állami építőipari vállalat főüzemvezetője,

székely andor, az elegant május 1. ruhagyár vezérigazgatóhelyettese,

dr. sziggyártó zoltán, a vizgazdálkodási tudományos kutató központ tudományos tanácsadója,

szin pál, a lenin kohászati művek termelésirányítója,

szóó béláné, a magyar vöröskereszt nógrád megyei szervezete nyugalmazott titkára,

szöröcsök sándor, a szot üdülési és szanatóriumi főigazgatóság helyettes vezetője,

szücs imre, a csökölyi béke tsz személyzeti vezetője,

dr. szücs kálmán, a mém mérnök- és vezetőtovábbképző intézet egyetemi tanára, főigazgató,

szücs pál, a bősárányi hanságmenti tsz vontatóvezetője,

takács lajos, a nyírségi patyolat vállalat igazgatója,

takács lászló, az mszmp vas megyei bizottsága titkára,

tánczos sándor nyugalmazott városi tanácselnök /kiskunhalas/,

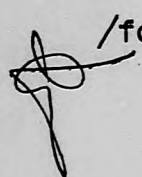
telekesi miklós, a vaszari hunyadi tsz pártbizottsága titkára,

tettinger istván, az mszmp szigetvári városi bizottsága első titkára,

tibor tamás, az mszmp központi bizottsága alosztályvezetője,

dr. tordai ferenc, a vas megyei bíróság tanácselnöke, bírósági tanácsos,

/folyt.köv./ nj



bel

- 23 -

1985.11.05.

11.12 051185 1726

-.-

sb0023 2 130 mtib1024 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /9. rész/

tóth imre, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottsága titkára,

tóth lajos, a balatonedericsi községi közös tanács elnöke,

varró kálmán, az országos tervhivatal osztályvezetője, főtanácsos,

váci györgy, a tudománypolitikai bizottság titkársága főosztályvezetője,

vágner ferenc, az mszmp központi bizottsága alosztályvezetője,

veres sándor, a borsod megyei építőipari vállalat főépítésvezetője,

végh lászló, a hajdu-bihar megyei vendéglátó vállalat igazgatója,

vértes miklós, az universal ipari szövetkezet elnöke,

vörös lajos, a röszei kossuth tsz nyugalmazott párttitkára,

zwickl pál, az országos tervhivatal osztályvezetője, főtanácsos.

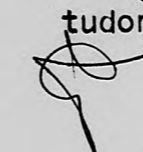
a munka érdemrend arany fokozatát kapta:

adorján andrás, a mátraplasi műanyagfeldolgozó szövetkezet elnöke,

antal mihály, az aszfaltutépítő vállalat termelési főmérnöke,

bakó edéné, a magyar nemzeti bank főosztályvezetője,

dr. balázs jános, a nyelvtudomány doktora, az ötvös loránd tudományegyetem nyugalmazott egyetemi tanára,



balogh bertalan, a nyíregyházi mezőgazdasági
termelőeszközkereskedelmi vállalat igazgatója,

balog jeno, a mezőturi áfész elnöke,

baráth sándor, az északdunántúli vízügyi igazgatóság
csoportvezetője,

barta imre, a fővárosi nyomdaipari vállalat szb-titkára,

bauer lajos, az mszmp komárom megyei bizottsága munkatársa,

bácsi istvánné, a hajdu-bihar megyei tanács vb élelmezésügyi
osztálya szakfelügyelője,

dr. bán tamás, az igazságügyi minisztérium főosztályvezetője,

bánhegyi jános, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem
nyugalmazott főmunkatársa,

/folyt.köv./ rj
11.12 051185 1771

-.-

sb0024 2 130 mtib1025 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /10. rész/

belán lászló, a mérés-technikai fejlesztő vállalat
igazgatóhelyettese,

bencze kálmán, a MÁV rákosrendezői körzeti üzemfőnökség
vonatvezetője,

berényi józsef, a gyöngyösi mátra múzeum igazgatója,

béleczky ferencné, az mszmp központi bizottsága
alosztályvezetője,

béres lászló, a borsodnádasi lemezgyár igazgatója,

békési sándor, a pest megyei tanács vb osztályvezetőhelyettese,

bognár miklós, a budapesti és pest megyei társadalombiztosítási
igazgatóság vezetője,



bónus rókus, a magyar nemzeti bank borsod-abauj-zemplén megyei
igazgatósága vezetője,

dr. borsi emil, az mszmp kb politikai főiskolája
tanszékvezetőhelyettese,

botond gábor, a magyar honvédelmi szövetség győr-sopron megyei
szervezete nyugalmazott titkára,

braun károly, a baranya megyei lapkiadó vállalat igazgatója,

dr. burián imre, a balatonfüredi szot szanatórium igazgató
főorvosa,

büchler endre, a budapest vi. ker. ingatlankezelő vállalat
vizvezeték-szerelője,

czakó bence, a bányászati ellátó vállalat igazgatója,

ceglédi jános, a 43. sz. állami építőipari vállalat
vezetőszereelője,

czivisz józsefné, az mszmp budapest xiii. ker. bizottsága
munkatársa,

csaba ernő, a magyar vöröskereszt budapesti számvizsgáló
bizottsága elnöke,

csapó istván, a kiskunhalasi építőipari vállalat igazgatója,

dr. csák endre, a dunaujvárosi városi kórház igazgató főorvosa,

cservény vilmos, a divsz főtitkára, a Kisz központi bizottság
titkársága tagja,

dr. csillag lászló, a műanyagipari kutató intézet tudományos
tanácsadója,

csirke antal, a besenyőteleki Lenin tsz nyugalmazott elnöke,

csorba tivadar, a pécsi megyei városi tanács vb osztályvezetője,

darvas lászló, a kispesti textilgyár főosztályvezető-helyettese,

/folyt.köv./ rj
11.14 051185 1862



-.-

sb0025 2 130 mtib1026 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /11. rész/

dezse gyula, a közlekedési főfelügyelet osztályvezetője,

esküdt lajos, a tolna megyei kéményseprő és tüzeléstechnikai vállalat igazgatója,

eszterhai sándor, az agrober vállalat igazgatója,

fantoly lászló, a kohó- és gépipari tervező vállalat irodavezető főmérnöke,

faragó károly, a borsod-abauj-zemplén megyei tanács elnökhelyettese,

dr. farkas károly, a pécsi megyei városi tanács vb titkára,

dr. farkas lászló, a tolna megyei bíróság elnökhelyettese, bírósági főtanácsos

/folyt.köv./ rj
 11.15 051185 0565

--

sb0026 2 130 mtib1027 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /12. rész/

fábián péter, az mszmp szolnok megyei bizottsága titkára,

dr. fehér istván, a történelemtudomány kandidátusa, a juhász gyula tanárképző főiskola tanszékvezető főiskolai tanára,

dr. fehér józsefné, az mszmp budapest 1. ker. bizottsága első titkára,

fekete sándor, az mszmp központi bizottsága munkatársa,

dr. fekete zoltán, a szabolcs-szatmár megyei tanács vb osztályvezetője,

dr. fiedler ernő, a budakörnyéki bíróság elnöke,



fodor lászló, a mályi mezőgazdasági termelőszövetkezet kereskedelmi vállalat igazgatója,

földi béla, a máv távközlési és biztosítóberendezési építési főnökség műszaki szerkesztője,

földi gyula, az északmagyarországi rövid- és kötöttáru kereskedelmi vállalat igazgatója,

fügedi józsef, a máv szegedi vasutigazgatóság osztályvezetője,

galambos endre, a külügyminisztérium főosztályvezető-helyettese,

garzó andrás, az mszmp szigetszentmiklósi nagyközségi bizottsága munkatársa,

dr. gábor emil, a művelődési minisztérium főmunkatársa, minisztériumi főtanácsos,

gáspár lajos, a lakástextil vállalat főkönyvelője,

geiger józsefné, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága osztályvezetője,

giczi árpád, a posta győr-sopron megyei távközlési üzeme kábel szerelője,

dr. gilicze lajos, a szentesi városi tanács vb titkára,

gódor andrás, a pécs-baranyai beruházási vállalat igazgatója,

gorzás sándor, a fővárosi 2. sz. építőipari vállalat igazgatója,

dr. güntner béla, a csongrád megyei tanács vb osztályvezető-helyettese,

dr. gyórfy lászló, az mszmp csongrád megyei bizottsága osztályvezető-helyettese,

dr. hardicsay tiber, a legfelsőbb bíróság tanácselnöke,

dr. harsányi ernő, az mszmp bács-kiskun megyei bizottsága oktatási igazgatósága tanszékvezetője,

dr. hegedüs sándor, az mszmp budapesti bizottsága oktatási igazgatósága tanára,

dr. heller andor, a ganz danubius hajó- és darugyár



bel

- 28 -

1985.11.05.

vezérigazgató-helyettese

/folyt. köv./ kö
11.16 051185 2019

--

sb0027 2 130 mtib1028 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /13. rész/

hollósy sándorné, az országos takarékpénztár főosztályvezetője,

horgosi józsef, a budapesti elektromos művek személyzeti igazgatója,

horváth endre, a hungarovin borgazdasági kombinát vezérigazgató-helyettese,

horváth györgy, a kőbányai gyógyszerárugyár művezetője,

dr. horváth jános, az mszmp vas megyei bizottsága osztályvezetője,

dr. horváth jeno, a máv vezérigazgatóság osztályvezetője,

dr. horváth miklós, az állatforgalmi és husipari tröszt igazgatóhelyettese,

horváth rezső, a miskolci borsod dómus áruház igazgatója,

hrapán mihály, a galgamenti áfész elnöke,

hüveli árpád, a zalai erdőgazdaság nyugalmazott párttitkára,

jassó mihály, az mszmp budapesti bizottsága titkára,

jelenik ernőné, a kozmetikai és háztartásvegyipari vállalat nyugalmazott osztályvezetője,

dr. jenes pál, a szakszervezetek heves megyei tanácsa titkára,

dr. juhász jános, az országos idegsebészeti tudományos intézet osztályvezető főorvosa,

bel

- 29 -

1985.11.05.

kalóczkai istvánné, az mszmp miskolci városi bizottsága titkára,
kanta béla, a 31. sz. állami építőipari vállalat műszaki igazgatóhelyettese,

kapusi józsef, a délborsodi állami gazdaság párttitkára,

karsza lászló, a kakucsi március 21. tsz nyugalmazott elnöke,

katona józsef, az alumíniumszerkezetek gyára termestere,

kántor ferenc, a komáromi kőolajipari vállalat vezérigazgatója,

keller jános, a hódmezővásárhelyi divat kötöttárugyár üzemvezetője,

keppinger miklós, az egészségügyi minisztérium főmunkatársa, minisztériumi tanácsos,

keresztes jános, a mechanikai laboratórium hradástechnikai kísérleti vállalat pécsi gyáregysége igazgatója,

dr. kékes ede, az orvostudomány kandidátusa, az orvostovábbképző intézet egyetemi tanára,

dr. kiss ferenc, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium főosztályvezetője,

dr. kiss géza, az mszmp fejér megyei bizottsága oktatási igazgatósága tanszékvezető tanára,

kiss jános, az ipari minisztérium főmunkatársa,

kiss tiborné, az mszmp budaörsi nagyközségi bizottsága munkatársa,

/folyt. köv./ kö
11.19 051185 2162

--

sb0028 2 130 mtib1029 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /14.rész/

klémencsics istván, a bányászati egyesülés főosztályvezetője,

koczka sándorné, az offset és játékkártya nyomda igazgatóhelyettese,

kocsis lászló, az északdunántúli téglá- és cserépipari vállalat főüzemvezetője,

kollár györgy állami díjas, az eger-mátravidéki borgazdasági kombinát szakmunkása,

konkoly thege istván, a ramona finomkötöttáru szövetkezet elnöke,

kovács andrás, a nyomda, a papíripar és a sajtó dolgozóinak szakszervezete osztályvezetője,

kovács istván, a prodinform műszaki tanácsadó vállalat igazgatója,

kovács jolán, a közalkalmazottak szakszervezete veszprém megyei bizottsága titkára,

dr. kovács károly, az ózdi kohászati üzemek személyzeti és szociális igazgatója,

dr. kovács lászló, az országos gyógyszerészeti intézet főosztályvezetője,

kovács mária, az mszmp nagykanizsai városi bizottsága munkatársa,

dr. kovács zoltán, a központi népi ellenőrzési bizottság főosztályvezető-helyettese,

kreisz ilona, az egészségügyi minisztérium főelőadója,

dr. kremiczky béla, a kalocsakörnyéki agráripari egyesülés igazgatója,

kulcsár imre, az építőipari szállítási vállalat budapesti szállítási üzemegysége igazgatója,

kürti andrás, a cegléd és környéke élelmiszer kiskereskedelmi vállalat igazgatója,

kvassay tiber, az országos műszaki fejlesztési bizottság főosztályvezetője,

laub istván, az mszmp szabolcs-szatmár megyei bizottsága osztályvezető-helyettese,

lászló endre, a népszínház első karmestere,

dr. lászló ferenc, az orvostudomány doktora, a szegedi orvostudományi egyetem egyetemi tanára, tudományos rektorhelyettes,

dr. lászló ferenc, az országos anyag- és árhivatal osztályvezetője, tanácsos,

/folyt. köv./ kö
 11.21 051185 1794

.-

sb0029 2 130 mtib1030 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /15. rész/

kitüntetések /15. rész/

dr. lászló péter, az mszmp tolna megyei bizottsága archivumvezetője,

letovai sándor, az ipari minisztérium főmunkatársa,

lettrich ernő, a honvédelmi bizottság titkársága főosztályvezetője,

dr. lévai imre, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottsága osztályvezetője,

lévai istván, a volán 3. sz. vállalat autóbuszvezetője,

lupó pál, a hajdu megyei állami építőipari vállalat művezetője,

magyar sándor, a borsod-abauj-zemplén megyei tanács vb osztályvezetője,

majdik zoltán, a minisztertanács tájékoztatási hivatala főosztályvezetője,

dr. major jános, az orvostudomány kandidátusa, az országos traumatológiai intézet osztályvezető főorvosa,

maroevich ödön, a medicor osztályvezetője,

dr. marsi gyula, az mszmp gyulai városi bizottsága első titkára,

maróti sándor, a heves megyei tanács /általános/
elnökhelyettese,

matyusz jános, a hungarocamion vállalat
főosztályvezető-helyettese,

dr. maurer piroska, a központi állami kórház főigazgatóhelyettes
főorvosa,

mándoki istván, az alkaloida vegyészeti gyár igazgatója,

márton vilmos, a salgótarjáni kohászati üzemek
főosztályvezető-helyettese,

mátai józsef, az építőgépgyártó vállalat nagykanizsai gyára
műszaki tanácsadója,

dr. mező béla, a legfőbb ügyészség osztályvezető-helyettese,
tanácsos,

dr. mezősi béla, a ksh számítástechnikai és ügyvitelszervező
vállalat székesfehérvári számítóközpontja igazgatója,

dr. miklós páál, a művészettörténeti tudomány kandidátusa, az
iparművészeti muzeum főigazgatója,

misángyi lászló, a zsolnay porcelángyár osztályvezetője,

miskolczi jános, az mszmp kalocsai városi bizottsága első
titkára,

molnár andrásné, a dunaujvárosi munkás művelődési központ
igazgatója,

dr. molnár gyula, az mszmp heves megyei bizottsága
osztályvezetője,

/folyt. köv./ kö
11.22 051185 1897



--

sb0030 2 130 mtib1031 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /16. rész/

morvai györgy, az állami biztosító budapest xii. ker.
igazgatósága vezetője,

dr. morvai lászló, a magyar állami ötvös loránd geofizikai
intézet igazgatóhelyettese,

nagy gyula, a kemenesszentmártoni kemenesaljai uttörő tsz
elnökhelyettese,

nagy imre, az mszmp pest megyei bizottsága munkatársa,

nagy istván, az mszmp vecsési nagyközségi bizottsága
nyugalmozott titkára,

nagy lajos, a szakszervezetek vas megyei tanácsa vezető titkára,

nagy miklós, a szolnok megyei víz- és csatornamű vállalat
csoporthevezetője,

dr. k. nagy sándorné, az mszmp budapesti bizottsága oktatási
igazgatósága tanára,

nagy zoltán, a tolna megyei társadalombiztosítási igazgatóság
vezetője,

nádlér miklós, a borsod-abauj-zemplén megyei növényvédelmi és
agrokémiai állomás igazgatója,

dr. nemes tihamér, a somogy megyei tanács kórház -rendeletintézet
osztályvezető főorvosa,

németh ernő, az állami bér- és munkaügyi hivatal munkaügyi
információs központja osztályvezetője,

németh istván, a gépipari szakszolgáltató és fővállalkozó
vállalat igazgatója,

dr. németh lajos, az állattenyésztési és takarmányozási minősítő
intézet főigazgatója,

németh lászló, az mszmp egri városi bizottsága első titkára,

dr. németh lukács, a szigetcsépi lenin tsz elnöke,

nyikon dezső, az mszmp polgári nagyközségi bizottsága
nyugalmozott titkára,



nyilas dezső, a művelődési minisztérium csoportvezetője,
minisztériumi tanácsos,

nyitrai antal, a szegedi magfeldolgozó vállalat nyugalmazott
igazgatója,

ódor sándorné, az mszmp tatabányai városi bizottsága titkára,

oláh istván, a hajdudorogi bocskai tsz háztáji
termelés-szervezője, alapszervi párttitkár,

orbán sándor, az országos társadalombiztosítási főigazgatóság
főosztályvezetője,

óri lászlóné, az uttörő ruhaipari szövetkezet elnöke

/folyt. köv./
11.24 051185 1923

--

sb0031 2 130 mtib1032 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /17. rész/

papp lajos, a kölesdi egyetértés tsz traktorosa,

paulovits sándor, a pécsi orvostudományi egyetem gazdasági
igazgatósága vezetője,

pálhalmi mihály, az ipari minisztérium főmunkatársa,

pártai jános, a hajdu-bihar megyei tanács kórház -rendelőintézet
főigazgató főorvos gazdasági-műszaki helyettese,

pethes balázs, a jászárokszállási kossuth tsz elnöke,

pém istván, a kerepestarcsai általános építőipari szövetkezeti
közös vállalat nyugalmazott igazgatója,

dr. pólay elemér, az állam- és jogtudomány doktora, a józsef
attila tudományegyetem tanszékvezető egyetemi tanára,

pongrác istvánné, az országos kőolaj- és gázipari tröszt
kőolajkutató vállalat szb-titkára,

pratsch vilmos, az élelmezésipari dolgozók szakszervezete
osztályvezetője,

preisendorf jozefa, a tankönyvkiadó vállalat osztályvezetője,

rabi béláné, az országos kőolaj- és gázipari tröszt
főosztályvezetője,

répa imre, az országos munkavédelmi főfelügyelőség
vezetőhelyettese,

dr. répási gellért, a dunai vasmű vezérigazgató-helyettese,

róth antal, az mszmp veszprém megyei bizottsága
osztályvezető-helyettese,

rubik lászló, az mszmp központi bizottsága munkatársa,

sebők mihály, a történelmi dózsa tsz brigádvezetője,

dr. seres lászlóné, az mszmp kb politikai főiskolája docense,

dr. serfőző lajos, a józsef attila tudományegyetem egyetemi
tanára,

sipos sándor, az élépszer vállalat osztályvezetője,

sisa lászló, a hűtőgépgyár főosztályvezetője,

sólyom ferenc, a szakszervezetek országos tanácsa titkára,

soproni józsef, a fejér megyei tanács építőipari vállalat
igazgatója,

suba sándor, a bács-kiskun megyei növényvédelmi és agrokémiai
állomás karantén felügyelője,

schlembach gábor, a szakszervezetek országos tanácsa
osztályvezető-helyettese,

schmek miklósné, a magyar-szovjet baráti társaság
osztályvezetője,

/folyt. köv./ kö
11.27 051185 1975

--

sb0032 2 130 mtib1033 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /18. rész/

schukkert sándor paksi órás kisiparos,

szabó géza, a sárospataki postahivatal vezetője,

szabó istván, a balkányi szabolcs tsz elnöke,

szabó jános, a borsod-abauj-zemplén megyei tanács vb

csoporthatózóje,

dr. szabó lajos, a veszprém megyei tanács vb osztályvezetője,

szamosi lászlóné, az mszmp nógrád megyei bizottsága munkatársa,

szakács ferenc, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága titkára,

szamosvölgyi vince, a máv budapest-keleti körzeti üzemfőnökség
 lakatos csoporthatózóje,

szarka andrásné, az mszmp budapesti bizottsága oktatási
 igazgatósága tanára,

szekeres gábor, az ipari minisztérium főtanácsosa,

szeles ferencné, az országos tervhivatal osztályvezetője,

dr. szemerszki miklós, az mszmp nyiregyházi városi bizottsága
 első titkára,

szilágyi györgy, a gyorsszolgálat szövetkezet elnöke,

dr. szücs rozália, az országos ideg- és elmegyógyászati intézet
 főigazgató-helyettes főorvosa, az orvostudomány kandidátusa,

takács józsefné, a győri megyei városi tanács vb
 osztályvezető-helyettese,

takács lászló, az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók
 szakszervezete központi vezetősége titkára,

dr. tamásy józsef, a ksh népességtudományi kutató intézet
 igazgatóhelyettese,

tálas andrásné, az mszmp budapest xx. ker. bizottsága
 munkatársa,



dr. temesi imre, a pénzügyminisztérium csoportvezetője,
 minisztériumi tanácsos,

dr. tolnai lajos, a borsodi vegyi kombinát vezérigazgatója,

dr. tornóci józsef, a tatai városi tanács
 kórház-rendelőintézete osztályvezető főorvosa,

tóth aurél, az iskolalabor- és sportszergyár igazgatója,

tóth ferenc, a magyar szénhidrogénipari kutató-fejlesztő intézet
 olajipari múzeum igazgatója,

tóth györgy, a magyar televízió tv hiradó főszerkesztősége
 újságíró főmunkatársa,

tóth gyula, a kispesti közért vállalat boltvezetője,

dr. tóth józsef, az ipari szövetkezet országos tanácsa
 főosztályvezetője,

/folyt. köv./ kö
 11.34 051185 2040

--

sb0033 2 130 mtib1034 /feloldásig embargós!/
 kitüntetések /19. rész/

tóth tiber, a szolnok megyei levéltár igazgatója,

tóta lászló, az országos szakipari vállalat festő-mázolója,

dr. tölgyesi lászló, a baranya megyei tanácsi költségvetési
 elszámoló hivatal vezetője,

trstyánszky gyula, a papiripari vállalat főosztályvezetője,

dr. udvardy nagy istván, a fűtőber épületgépészeti termékeket
 gyártó vállalat gazdasági igazgatóhelyettese,

vadalma tiber, a somogy megyei zöldért vállalat
 igazgatóhelyettese,

varga andrás, a gyógyszeripari ellátó és szolgáltató vállalat
 nyugalmazott igazgatója,



bel

- 38 -

1985.11.05.

varga jános, a központi statisztikai hivatal vas megyei igazgatósága vezetője,

varga pál, a magyar állami operaház nyugalmazott karmestere,

varga sándor, a fővárosi tanács apparátusa pártbizottsága első titkára,

vavra ferencné, a phylaxia oltóanyagtermelő vállalat főosztályvezetője,

vályi lászló, az uvaterv irodavezető-helyettese,

veréb józsef, a könnyűipari gépgyártó vállalat igazgatója,

vető géza, az mszmp központi ellenőrző bizottsága munkatársa,

végh sándor, a vénusz ruházati kereskedelmi vállalat igazgatója,

vida miklós, a veszkényi tordosa-menti tsz elnöke,

virányi istván, az mszmp somogy megyei bizottsága oktatási igazgatósága nyugalmazott tanszékvezető tanára,

dr. wisnovszky iván, az országos vizügyi hivatal osztályvezetője,

zala géza, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium főosztályvezetője,

dr. zentai róbert, az /országos/ orvosi műszerkereskedelmi vállalat vezérigazgatója,

dr. zoltán ödön, a Legfelsőbb bíróság tanácselnöke,

dr. zoltánka viktor, az építéstudományi intézet tudományos tagozatvezetője,

zombori lajos, a vasutasok szakszervezete miskolci területi szakszervezeti bizottsága titkára.

/folyt.köv./ kö
11.36 051185 1835

--

bel

- 39 -

1985.11.05.

sb0034 2 130 mtib1035 /feloldásig embargós!/
kitüntetések /20. rész/

vörös csillag érdemrendet kapott:

gajdán istván ezredes,

kiss imre tűzoltó alezredes.

kiváló szolgálatért érdemrendet 26-an kaptak.

/mti/

cz/rj-kö -ár
11.41 051185 0333

--

sb0035 4 130 mtib1036

családsegítők tanácskozása

1985. november 5. - kecskeméten, a tudomány és technika házában kedden megkezdődött a kísérleti családsegítő központok első szakmai tanácskozása, amelyre az országból csaknem háromszáz szakembert és munkatársat hívtak meg.

a családsegítő központok tavaly márciusban alakultak meg budapesten, bács-kiskun, szabolcs-szatmár és szolnok megyében. összesen tizenkét intézményt hoztak létre, amelyeknek feladata, hogy a rászoruló családok problémáinak megoldásában segítséget nyújtsanak, s hogy összehangolják, szervezzék a különféle társadalmi és hatósági szervek munkáját.

a két napos kecskeméti tanácskozáson az elmúlt másfél év összegyűjtött tapasztalatait összegzik, a továbblépés lehetőségeit vitatják meg. /mti/

Lak/bné/az/cl 1e
12.05 051185 0785

--

bel

- 40 -

1985.11.05.

sb0036 4 160 mtib1037

a vasi műhely tárlata

1985. november 5. - kedden szombathelyen megnyilt a vas megyében  l  fiatal k pz műveszek - a vasi műhely - tizennyolcadik tárlata. az  vr l v re novemberben megrendezett kiállitásán ezuttal tizennégy alkotó összesen negyvennyolc festm nyvel, grafikával, szoborral szerepel.

a fiatal vas megyei k pz műveszek csoportja 1968-ban alakult, f  célja a tehetséges ifjak fejlődésének segit se. a tagság az elmúlt tizenhét év alatt természetesen cserélődött, de a magot alkotó nyolc-tiz művesz minden eddigi közös bemutatón szerepelt.

a vasi műhely idei kiállitása december 3-ig látható a megyei ifjusági és művelődési központban. /mti/

szen/mm /az/cl ie
12.08 051185 0698

--

sb0037 4 180 mtib1038 /közönségszolgálat/

időjárás-jelent s

1985. november 5. - es s idő

a kelet-európai alföldön a hajnali p ra, k d megszűnését tulnyomóan napos, száraz idő követi. ugyanakkor a kontinens nagyobbik részén változékony az időjárás. a brit-szigetek feletti középponttal nagy kiterjedésű m rs kelteg vi ciklon örvénylik.  l nk nyugati, délnyugati áramlattal óceáni eredetű, viszonylag enyhe, nedves léghullámok sodn dnak a szárazföld belseje felé, egyre többhelyütt borult, es s időt okozva. v l szin , hogy az elk vetkezo időszakban a kárpát-medencében is csapad kosra fordul az idő.

magyarországon hétfőn változóan felhős, a reggeli órákban p r s, helyenként k d s idő volt. eső sehol sem esett. napközben is mérsékelt maradt a légmozgás. hétfőn a hőmérséklet csucsert ke 9 és 16 fok között alakult. kedd hajnalra pedig az ország nagy részén 0, plusz 5, az északkeleti megyékben azonban 0, -3 fokig h lt le a levegő. ma délelőtt is jobbára felhős, p r s, kisebb körzetekben k d s idő volt, egy-két helyen szitálás is előfordult. a hőmérséklet 11 órákor az országban 5, 12 fok között váltakozott.

As

bel

- 41 -

1985.11.05.

budapest belterületén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 7,6 fok volt, ez 1,1 fokkal alacsonyabb, mint a sokéves átlag.

kedden 12 órákor budapesten a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre  tsz mitott légnyomás 1012 mb, mérsékelten süllyed.

előrejelzés az ország területére szerda estig:

nyugat fel l lassanként mindenütt beborul az  g, el bb nyugaton, majd éjszakától már országszerte ismétlődő, helyenként jelent s mennyiségű eső várható. a déli sz l gyakran erős lesz.

szerdán délután  szaknyugat fel l felszakadozik a felhőzet, egyre többfelé szűnik meg az eső, egyuttal a sz l északira fordul és megerősödik - főként a dun ntulon -; gyakorta viharos lesz.

a hőmérséklet hajnalban és kora délután egyaránt 5, 10 fok között v l szin .

előrejelzés budapest térségeire szerda reggelig:

lassanként tovább vastagodik a felhőzet, k s  délutántól már ismétlődő eső v l szin . a déli sz l  l nk, időnként erős lesz. a hőmérséklet késő este 11, 12 fok, szerdán hajnalban 8, 9 fok körül várható.

/mti/ a duna vizállása budapestn l 109 cm, a hőmérséklete 7,4 fok.

nj
13.13 051185 2316

As

--

bel

- 42 -

1985.11.05.

sb0038 4 150 mtib1041 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1985. november 5. - az európai nagyvárosok szerdára várható
maximális hőmérséklete:

párizs	10 fok,	
london	9 fok,	
oslo	5 fok,	
stockholm	5 fok,	
helsinki	6 fok,	
berlin	6 fok,	
varsó	7 fok,	
leningrád	7 fok,	
moszkva	6 fok,	
kijev	11 fok,	
prága	8 fok,	
bécs	9 fok,	
róma	17 fok,	
madrid	18 fok,	
belgrád	10 fok,	
bukarest	14 fok,	
szófia	15 fok,	
athén	22 fok.	/mti/

kf/sl/gw sn
14.31 051185 0873

--

sb0039 4 150 mtib1042 /közönségszolgálat/

autó-sorszámok

1985. november 5.

trabant limousin hycomat	budapest	999
trabant hycomat combi	budapest	193
trabant limousin	budapest	596
	debrecen	564
	győr	692
trabant combi	budapest	11774
	győr	6154
wartburg standard	budapest	14904
	győr	8165
wartburg speciál	budapest	23683
	győr	12171



bel

- 43 -

1985.11.05.

wartburg speciál tolótetős	budapest	5074
wartburg tourist	budapest	10639
	győr	3610
skoda 105 s	budapest	10108
	debrecen	7377
	győr	7658
skoda 120 l	budapest	18925
	debrecen	11002
	győr	13646
skoda 120 gls	budapest	1250
lada 1200	budapest	39935
	debrecen	24649
	győr	13716
lada 1300 s	budapest	15205
	debrecen	11578
	győr	5053
lada 1500	budapest	14073
	debrecen	10074
	győr	4698
lada combi	budapest	6747
	debrecen	3849
moszkvics	budapest	13764
polSKI fiat 126 p	budapest	24974
	győr	8035
fso /polSKI fiat/ 1500	-	5002
dácia	budapest	30027
	debrecen	19030
	budapest	9104

zasztava
/mti/
kf/sl/gw sn
14.39 051185 2055

--

sb0040 4 150 mtib1043

uj gyártósort avattak a mikroelektronikai vállalatnál

1985. november 5. - új, nagyteljesítményű gyártósort avattak fel
kedden a mikroelektronikai vállalatnál, s ezzel az 1981-ben
minisztertanácsi határozaton alapuló elektronikai központi
fejlesztési program mikroelektronikai beruházása - két szakaszban -
jórészt szovjet gépek vásárlásával megvalósult. a gyártóüzem
kialakítására és a modern technológiák beszerzésére összesen
kétfélmilliárd forintot fordítottak, a beruházással kapcsolatos
kutató-fejlesztő munkákra 1,5 milliárd forintot költöttek.



bel

- 44 -

1985.11.05.

a program részeként budapesti a főtí uton egy meglévő épületben korszerű gyártócsarnokot alakítottak ki, ide telepítették a gépsorokat. tavaly adták át az első technológiai sort, amelyen jórészt számítástechnikai áramkörökhöz készítenek szilíciumszeleteket szovjet licenc alkalmazásával. a beruházás második szakaszában most egy másik szeletgyártó-sort állítottak üzembe, amelyen híradástechnikai cikkekhez, így televíziókhoz, képmagnókhöz, stb és méréstechnikai eszközök előállításához szükséges integrált áramkörök szilíciumszeletei készülnek majd ndk-beli licenc és saját fejlesztés eredményeként. így a vállalatnál évente összesen 12-15 millió áramköri elemet gyárthatnak, s ezzel az előállított típusokból ki tudják elégíteni a hazai felhasználók igényeit. jelentős tételekben exportálni is fognak a szocialista országokba, s onnan cserébe más - nálunk nem készülő - áramkörök érkeznek.

az üzemavatáson részt vett gábor andrás ipari miniszterhelyettes is, s kitüntetésekkel adott át a beruházás megvalósításában élenjáró dolgozóknak. négyen a munka érdemrend bronz fokozatát kapták meg, kilencen pedig minisztériumi elismerésben részesültek. /mti/

sz/fe/sl/mz sn

14.45 051185 1745

--

sb0041 4 150 mtib1044 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1985. november 5. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása csütörtök reggelig:

ausztria:

felszakadozik a felhőzet és már csak szórványosan várható eső. a hőmérséklet szerdán kora délután 4-9 fok, csütörtökön hajnalban -2 és plusz 3 fok között alakul.

csehszlovákia:

felszakadozik a felhőzet, de eleinte még többfelé lesz eső. a hőmérséklet szerdán kora délután 4-9 fok, csütörtökön hajnalban 0 fok körül alakul.

bel

- 45 -

1985.11.05.

szovjetunió:

borult idő várható, sokfelé esővel. a hőmérséklet szerdán kora délután 7-12 fok, csütörtökön hajnalban 2 és 7 fok között alakul.

románia:

borult idő várható, sokfelé esővel. a hőmérséklet szerdán kora délután 8-13 fok, csütörtökön hajnalban 2 és 7 fok között alakul.

jugoszlávia:

felszakadozik a felhőzet, és már csak főként keleten várható eső. a hőmérséklet kora délután 5-10 fok, csütörtökön hajnalban 0 és plusz 5 fok között alakul. /mti/
kf/sl/gw sn
14.49 051185 1075

--

sb0042 4 160 mtib1046

szomszédok barátsága - kiállítás

1985. november 5. - a szovjetunió kárpáton tuli területe és szabolcs-szatmár megye multját, jelenét, szocialista együttműködését bemutató állandó tárlat nyílt kedden budapesti a szovjet kultúra és tudomány házában. a két testvérmegye kapcsolatát szemléltető kiállításon ivan bagyul, a szovjet-baráti társaságok szövetségének magyarországi képviselője köszöntötte a magyar párt-, állami és társadalmi szervezeteknek a tárlat megnyitóján jelen lévő képviselőit, valamint a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulójának megünneplésére hazánkba érkezett szmbt-küldöttség tagjait, közöttük arnold grent, az észti minisztertanács elnökhelyettesét, külügyminisztert, az szmbt észti tagozatának elnökét.

a szomszédok barátsága című fotódokumentációs tárlat megnyitóján bánóczi gyula, a szabolcs-szatmár megyei tanács elnöke emlékeztetett arra, hogy a két terület között évtizedek óta gyümölcsözőek a kapcsolatok. a rendszeres szocialista munkaverseny-szerződések szép és nemes hagyományt teremtettek a testvérmegyék között, s a barátságot testvérvárosok, üzemek, intézmények is folyamatosan ápolják. a tárlat gazdag anyaggal mutatja be az együttműködés eredményeit, közöttük a záhonyi-csapi vasúti csomóponton dolgozó munkasikereit. a két terület közötti együttműködés számos kulturális területet is érint, amely konkrét feladatokat ad a megyében működő mintegy hetven mszbt-tagcsoportnak.

ab

nyikolaj személyek, a kárpáton tuli terület pártbizottságának titkára a kapcsolatokról szólva kiemelte: a két szomszédos terület barátsága nap mint nap erősödik. a legjobb eredmények között említette a kárpáton tuli állami mezőgazdasági kísérleti állomás és a vásárosnaményi barátság tsz kertészeinek együttműködését és a vlagyimir iljics nevét viselő barátság-kertet, amelyet a testvéri terület dolgozóai a határ mentén telepítettek gyümölcsstermesztésre. a kulturális együttműködés egyik szép példája az ungvári kárpáti kiadó tevékenysége. a kiadó öt magyar könyvműhellyel tart állandó kapcsolatot, s 27 év alatt több mint ötszáz közös kötetet jelentettek meg, csaknem 15 millió példányban. /mti/

-ri/kö/km/mz sn

15.00 051185 2167

--

sb0043 4 150 mtib1047

energiatakarékos magyar találmányok

1985. november 5. - hulladékanyagok felhasználásával készült szilárd tüzelőanyagot - ugynevezett „műszent”, -, valamint égést segítő speciális szellőztető berendezést fejlesztettek ki a piropcomp tüzeléstechnikai korszakvetkezet szakemberei. a licencia támogatásával készült találmányokat, illetve az ezek alapján kialakított termékeket a fejlesztők kedden bemutatták a szakma és a sajtó képviselőinek.

a szilárd tüzelőhelyettesítő műszent lényege, hogy tetszőleges összetételű hulladékanyagokhoz meghatározott arányban speciális adalékanyagot kevernek, aminek eredményeként jelentősen megnő az elegy fűtőértéke, javulnak az összetevők égéstechnikai tulajdonságai. az alapanyagok között mindenképp a tőzeg és az etilénszármaszók jöhetnek szóba, de az előállítási technológia gumipari, valamint erdő- és mezőgazdasági hulladékok hasznosítására is alkalmas. ezek különböző variációju felhasználását a fejlesztők számítógépes modellezéssel kísérletezték ki, és jelenleg már több mint hatszázféle műszent előállítását ismerik, közülük tizenháromat a gyakorlatban is kipróbáltak. az összetételek változtathatósága azért lényeges, mert ennek révén a technológia az ország bármely részében alkalmazható, igazodva az ott található hulladékanyagok jellemzőbb tulajdonságaihoz. az elvégzett vizsgálatok szerint a különböző műszentek fűtőértéke 3600-tól 6800 kalóriáig terjed. az új tüzelőszer előnye a hulladékhasznosítás mellett az is, hogy az égéstermék a környezetet nem szennyezi, begyűjtése segédanyag nélkül is elvégezhető.

cs

a lakossági tüzeléshez különösen jól használható „műszent”, gyártása a tervek szerint még ebben az évben megkezdődik. a téglaiipari trösztrel együttműködve - kihasználva a téglagyárak téli üzemszünetét és az ebből adódó szabad gyártási kapacitást - jövő tavaszig mintegy 500 ezer tonnát állítanak elő az új tüzelőszerből.

a másik újdonság a rossz huzatu kémények működésének javítására szolgál. az „aerodinamikai konfuzor” nevű berendezés segítségével megakadályozható, hogy a szél, illetve az erős napsugárzás a kémények szellőzését lefojtsa, és ezáltal a jelenleginél optimálisabb légáramlás érhető. szakemberek szerint budapesten mintegy két millió kémény üzemel, amelyek korszerűsítésével tökéletesebb égést, s ezzel jelentős energiamegtakarítást lehet elérni. /mti/

fgy/ka/sl/mz sn

15.05 051185 2377

--

sb0044 4 150 mtib1048

software ,86 kiállítás

1985. november 5. - november 12-15. között software ,86 címmel kiállítást rendez a duna intercontinental szállóban a comporgan rendszerház. a bemutató kedden tartott előzetes sajtótájékoztatóján a szervezők elmondották: két éve rendezték az első hazai software-kiállítást és -vásárt, s akkor 29 magyar vállalat, gazdasági munkaközösség és korszakvetkezet állított ki. ezuttal 56 hazai cég, továbbá egy szovjet és egy angol software-készítő vállalat mutatkozik be. mivel az utóbbi időben meglehetősen sok korszakvetkezet került az országba, most elsősorban ezekhez a gépekhez kínálnak a kiállítók programcsomagokat.

a kiállításon egyes softwareket meg is lehet vásárolni. a szakemberek összesen mintegy száz pályamunka közül választották ki azt a 25 féle programot, amelyeket értékesíthetnek készítőik.

a következő, két év múlva sorra kerülő software-kiállításra még több külföldi céget meghívhatnak majd - közölték a sajtótájékoztatón -, s így a jövőben nemzetközi jellegűvé válhat a bemutató. /mti/

sz/fe/sl/mz sn

15.06 051185 1061

cs

--

sb0045 4 160 mtib1049

csehszlovák iparművészeti bemutató

1985. november 5. - a csehszlovák art centrum külkereskedelmi vállalat által forgalmazott művészi üveg- és kerámiatárgyakból kiállítás nyílt kedden budapestben a csehszlovák kulturális és tájékoztató központban.

mint jindrich cernohorsky, a vállalat vezérigazgató-helyettese a tárlatot megelőző sajtótájékoztatón elmondta, az art centrum két évtizede jött létre prágában a kortárs képző- és iparművészek alkotásainak bemutatására és értékesítésére. a vállalat jelenleg mintegy hatezer csehszlovák művész érdekeit képviseli; évente három és félezer alkotó munkáit kínálják eladásra, mintegy száz kiállítást szerveznek külföldön. a csehszlovák művészek egyedi alkotásait negyven országba exportálják. a képző- és iparművészeti alkotások értékesítése mellett építészeti restaurációs munkákat is végeztek, a szovjetunióban például több muzeum tervezésére, építésére vállalkoztak.

a mostani tárlaton félezer művészi üveg- és kerámiatárgy, továbbá festmények, gobelének is láthatók. az egyedi alkotások a helyszínen megvásárolhatók. a kiállítás november 22-ig tart nyitva.
/mti/

-ri/kö/km/mz sn

15.09 051185 1153

--

sb0046 4 160 mtib1050

szoboravatás kecskeméten

1985. november 5. - somogyi árpád munkácsy-dijas szobrászművész új alkotását, a pásztorok című köztéri szobrot kedden felavatták kecskeméten, a kiskunsági mezőgazdasági szövetkezetek székháza előtti téren. a háromalakos, bronzból készült kompozíció leleplezésén eleki jános, a termelőszövetkezetek országos tanácsának főtitkára mondott avatóbeszédet. /mti/

lak/bné/az/gw sn
15.26 051185 0413

--

sb0047 4 160 mtib1051

erkel ferenc emléktábla-avatás

1985. november 5. - a magyar opera megteremtője, a himnusz zeneköltője, erkel ferenc születésének 175. évfordulója alkalmából emléktáblát avattak kedden budapestben, a majakovszkij utca 84. számú ház falán. élete utolsó tiz esztendejében e házban élt és alkotott erkel ferenc.

az avatóünnepségen legány dezső zenetudós mondott emlékbeszédet, majd a fővárosi tanács és a vi. kerületi tanács, a magyar állami operaház, a liszt ferenc zeneművészeti főiskola és a liszt ferenc társaság vezető képviselői helyezték el az emléktáblán koszorúikat.
/mti/

t cs/km/gw sn
15.29 051185 0611

--

sb0048 4 160 mtib1052

a debreceni városi tanács ülése - felnőttoktatás

1985. november 5. - a felnőttoktatás helyzetét tárgyalta meg kedden megtartott ülésén a debreceni városi tanács végrehajtó bizottsága. elmondották: az utóbbi évtized pedagógiai erőfeszítései nyomán a felnőttoktatási intézmények többségében jelentősen javult az oktatás színvonala, melynek eredményeként gyarapodott a hallgatók tárgyi tudása; ezt kellően segítették az új tankönyvek, munkafüzetek, módszertani kiadványok is. sajnálatos viszont, hogy a szakmunkásképzési célú szakközépiskolák felnőtt tagozatain ilyen változások nem történtek. ezekbe az iskolákba az utóbbi években kevesebben jelentkeznek, ami részben az ötnapos munkahétre való áttéréssel magyarázható. ez két szempontból is hátrányosan hat: az ötnapos munkahétből kettőn nem tudja nélkülözni a munkahely a levelező képzésben résztvevő dolgozóját, másrészt az ötnapos tanítási hét következtében az iskolákban a korábbinál jóval több a délutáni elfoglaltság, így a tanárok és a tantermek lekötöttsége egyes iskolákban lehetetlenné teszi a kétnapos levelező oktatás megszervezését.



bel

- 50 -

1985.11.05.

megállapították továbbá, hogy bár a közgazdasági és postaforgalmi, az egészségügyi, az élelmiszeripari és a mezőgazdasági szakközépiskola jó kapcsolatot tart felnőtt diákjainak munkáltatóival. a felnőttoktatással foglalkozó tizenhárom általános és középiskola közül többnek azonban semmiféle kapcsolata nincs a tanulóit foglalkoztató vállalatokkal és intézményekkel, s ezen - a végrehajtó bizottság állásfoglalása értelmében - változtatni kell.

/mti/

szü/éva az/gw sn
15.32 051185 1582

-. -

sb0049 4 150 mtib1053

téli felkészülés

1985. november 5. - két megyében - békésben és somogyban - tanácskoztak kedden az utügyi szakemberek a téli felkészülés feladatairól.

a szolnoki közuti igazgatóság békéscsabai üzemmérnökségén elmondták, hogy 320 kilométer ut járhatóságáról kell gondoskodniuk. a feladatok végrehajtásához 21 szórógépkocsival, 23 egyszárnyú és 19 kétszárnyú hókével, három homlok hómaróval, négy oldal-hószóróval rendelkeznek. ez a géppark rendkívüli időjárás esetén - mint amilyenre az emlékeztető múlt év eleji hóviharak idején volt példa - nem elegendő munkájuk elvégzéséhez, de a körös volán vállalatától, nagyüzemi gazdaságoktól szükség esetén kölcsönözhetnek majd nagyteljesítményű gépeket.

a kaposváron megtartott tanácskozáson arról számoltak be a helyi utügyi üzemmérnökség szakemberei, hogy felkészülten várják a havas hónapokat. a megye egész területére elosztva már most hét depóban kétezerhatszáz tonna só tárolnak, amit még ezer tonnával pótolnak meg, és hozzá elegendő homokot, salakot halmoztak fel. ami a technikai lehetőségeket illeti a múltévihez hasonló géppark áll rendelkezésre somogyban. a hómarók, a tolólapos traktorok, só- és homokszóró tehergépkocsik fele már akár holnap elkezdhetné a munkát, de a november 15-én tartandó téli szemlére minden gép üzemkész állapotban lesz. /mti/

bty,lad az/gw sn
15.34 051185 1350

-. -

bel

- 51 -

1985.11.05.

sb0050 4 160 mtib1054

áh - amerikai vendégszereplés

1985. november 5. - kedden egyhónapos hangversenykörútra az amerikai egyesült államokba utazott a magyar állami hangversenyzenekar, s vele együtt szólístaként jandó jendő zongoraművész. november 7. és december 8. között - 5000 mérföldnyi koncertturnéján - 25 hangversenyt tart. a koncerten elsősorban liszt, bartók és kodály művei csendülnek fel. /mti/ Tke

t cs/km/mz sn

15.40 051185 0415

-. -

sb0051 4 160 mtib1055

Liebmann béla fotóművész kiállítása

1985. november 5. - kedden a szegedi orvostudományi egyetem oktatási épületében megnyílt a szegedi fotóriporterek doyenjének, a 86 éves Liebmann bélának századik önálló fényképkiállítása. a ma is dolgozó fotóművésznek 1919-ben jelent meg az első felvétele a temesvári hírlapban. azóta az ország szinte valamennyi napi és hetilapja közölt már tőle képeket. mostani tárlata visszpillantás az elmúlt évtizedek történetére. e kiállításon kerül először a nyilvánosság elé szent-györgyi albertől 1934 és 1942 között szegeden készített képsora. néprajzi értékűek a tápéi népviseletről, a szegedi paprikapiacról, a tiszai halászkőről az 1930-as években készített felvételei. megrázóak a II. világháború tragikus eseményeit bemutató képei.

a kiállításon látható száz fénykép között szeged emlékeiről láthatók felvételek. /mti/

dén/f, /az/gw sn
15.41 051185 0894

BA

-. -

sb0052 4 160 mtib1056

doktor avatás mosonmagyaróváron

1985. november 5. - doktorokat avattak kedden a keszthelyi agrártudományi egyetem mosonmagyaróvári mezőgazdaságtudományi karán. tudományos munkásságuk elismeréseként tizennégyen kapták meg ezuttal a doktori címet. /mti/
mzs/sza/az/gw sn
15.45 051185 0283

--

sb0053 4 150 mtib1057

hatvanhárom új garázs kispessten

1985. november 5. - a toldi garázsépítő és fenntartó szövetkezet kedden kispessten hatvanhárom gépkocsitároló kulcsait adta át a lakótelepi gépkocsitulajdonosoknak. a szövetkezetet azért hozták létre, mert a lakótelepen sok gondot okoz a gépkocsik védelme. a most átadott garázsokat abba a mesterséges dombba építették, amely a lakótelepet védi a vöröshadsereg uti forgalom zajától. így a garázsok külön helyet nem foglalnak el, sőt esetleges bővítésükkor gyarapszik a lakótelep zöldfelülete, mert a gépjárműtárolók tetejét és oldalát füvesítik.

a szövetkezet tárgyalásokat kezdett olyan társulás létrehozásáról, amely szolgáltatásokat nyújt majd a környék autótulajdonosainak: a kerületi tanács támogatásával autómosó és gépkocsi műszaki állomás létesítését tervezik. /mti/
öz/ka/sl/gw sn
15.49 051185 0839

BA

--

sb0054 4 130 mtib1058 /közönségszolgálat/

gombavizsgálat

1985. november 5. - a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága csarnok és piac igazgatósága tájékoztatja az érdekelteket, hogy a moszkva téren és az Őrs vezér terén a gombavizsgálók a szokásos szombat és vasárnap helyett 7-én és 8-án lesznek nyitva. /mti/
-cz/km/gw sn
15.49 051185 0295

--

sb0055 4 150 mtib1059 /közönségszolgálat/

magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai
1985. november 5.

érvényben: 1985. november 6.

d e v i z a n e m vételi közép eladási

	árf. 100	egységre	ft-ban
angol font	6921,21	6928,14	6935,07
ausztrál dollár	3220,71	3223,93	3227,15
belga frank	91,21	91,30	91,39
dán korona	509,29	509,80	510,31
finn márka	860,33	861,19	862,05
francia frank	605,71	606,32	606,93
hollandi forint	1637,33	1638,97	1640,61
japán yen /1000/	231,85	232,08	232,31
kanadai dollár	3511,55	3515,07	3518,59
kuvaiti dinár	16448,81	16465,28	16481,75
norvég korona	613,78	614,39	615,00
nszk márka	1846,98	1848,83	1850,68
olasz líra /1000/	27,36	27,39	27,42
osztrák schilling	262,70	262,96	263,22
portugál escudo	30,02	30,05	30,08
spanyol peseta	30,05	30,08	30,11
svájci frank	2243,99	2246,24	2248,49
svéd korona	614,17	614,78	615,39
tr. és cl. rubel	2797,20	2800,00	2802,80
usa dollár	4817,86	4822,68	4827,50
ecu /közös piac/	4080,86	4084,94	4089,02

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1985. október 15-i közlésnek megfelelően vannak érvényben. /mti/

kf/sl/gw sn
16.00 051185 1359

BA

--

sb0056 4 180 mtib1061 /közönségszolgálat/

műsorváltozás a televízióban

1985. november 5.- szerdán, november 6-án az egyes programon - a kiadott műsortól eltérően -

- 14.35 órakor kezdődik az iskolatelevízió stop adása, ezt követően
 14.40 órakor a szórakaténusz,
 14.55 órakor a három kívánság,
 15.32-től a műsorismertetés,
 15.35-től hírek
 15.40-től a közönségszolgálat tájékoztatója,
 15.45-től a farkasfalka,
 16.05-től a képujság,
 16.10-től a reklám és
 16.25-től a Legia warszawa - videoton uefa kupa labdarugó mérkőzés látható.
 18.15-kor kezdődik a cirkuszművészek a porondon, majd
 19.00-től a vitorlás számmal grönlandon keresztül című rövidfilm.
 19.30-tól a műsor változatlan
 /mti/ nj/kp/fe/-ár/gw sn
 16.13 051185 0755

--

sb0057 4 160 mtib1062

a hajdu-bihar megyei neb ülése - egészségügyi ellátás

1985. november 5. - az egészségügyi ellátásról tárgyalt keddi ülésén a hajdu-bihar megyei neb. a népi ellenőrök az egészségügyi intézmények tevékenységét vizsgálva kérdőíveken informálódtak a betegektől az ellátás színvonaláról, az érdekelt egészségügyi dolgozók véleményének megismerésére pedig tizenhat ankétot szerveztek.

a tapasztalatok szerint az alapellátásban lényegesen javult a gyógyító munka színvonala. a betegek 80-85 százaléka befejezett ellátást kap a körzeti orvosi rendelőkben. példamutatónak tekintik a körzeti gyermekorvosok munkáját. a vizsgálat szerint szorosabbá vált az alapellátásban dolgozók és a klinikusok konzultációs kapcsolata: a körzeti- és az üzemorvosok rendszeresen részt vesznek a kórházi viziteken és a konziliumokon.

BA

hajdu-bihar megye javuló egészségügyi ellátásában a fehér foltot a kórházi ágyak alacsony száma, valamint a gép- és műszerellátottság elégtelen színvonala jelenti. némileg javít a helyzeten, hogy 1987-ben befejeződik a megyei kórházfejlesztés második üteme, s átadják debrecenben a bartók kórház 492 ágyas épületét, valamint új diagnosztikai egységét. a kórházi ágyak száma ennek ellenére alacsonyabb lesz az országos átlagnál. /mti/
 szü/éva,ká/gw sn
 16.17 051185 1284

--

sb0058 4 160 mtib1063

orosz nyelvi verseny

1985. november 5. - kecskeméten, a kertészeti egyetem főiskolai karán kedden dijkiosztással véget ért az agrárfelsőoktatási intézmények országos orosz nyelvi versenye. a kétévenként sorra kerülő vetélkedőn most két kategóriában több mint százan vettek részt. külön feladatokat kaptak a nyelvvizsgálóval rendelkezők és a nyelvet most tanulók. az első napon nyelvtani tesztet tölthettek ki, másnap szóbeli vizsgát tettek.

mint a keddi dijkiosztáson elhangzott, az orosz nyelvi verseny iránti nagy érdeklődés bizonyítja a többnyelvűség igényét az agrárszakemberek körében. ez azért is figyelemre méltó, mert az agrárdiplomára pályázók eddig többnyire nem fordítottak gondot tanulmányaik során idegen nyelv elsajátítására.

a verseny első három helyezettjét pénzjutalomban részesítették, ezenkívül díjakat adott ki bács-kiskun megye több mezőgazdasági üzeme továbbá a megyei tanács és a kisz bizottság is. /mti/
 Lász/bné,ká/gw sn
 16.21 051185 0969

BA

--

sb0059 4 160 mtib1064

elhunyt róna frigyos karmester

1985. november 5. - róna frigyos karmester életének 63. évében elhunyt. temetése november 18-án, hétfőn 11.30 órakor lesz a farkasréti temetőben - tudatja a magyar állami operaház, a magyar zeneművészek szövetsége, a magyar népköztársaság művészeti alapja és a salgótarjáni szimfonikus zenekar.

x x x

róna frigyos 1968-tól volt a magyar állami operaház tagja, 1971-től pedig a salgótarjáni szimfonikusok vezető karmestere. előadóművészi tevékenysége mellett tanított zeneszerzést és nevelt karmestereket is. ugyancsak gazdagítja életművét számos opera és klasszikus operett szövegkönyvének igényes műfordítása is.

/mti/

kp gg fe/-ár/gw sn
16.25 051185 0724

--

sb0060 4 150 mtib1065

pécs-dombóvári vasutvillamosítás

1985. november 5. - „célegyenesbe,, érkezett a dunántul legnagyobb városát, pécsét budapesttel összekötő vasutvonal villamosítása: elkészült a dombóvár és pécs közötti felsővezetékrendszer, és kedden sikerrel kiállta a feszültség alá helyezését megelőző műszaki felülvizsgálat próbáját. ellenőrizték a vezeték magasságát, megvizsgálták kigyózását és még egyszer megmérték a műtárgyaktól való ugynevezett szigetelési távolságokat. a műszaki felülvizsgálat során szerzett tapasztalatok szerint semmi sem akadályozza a vonalszakasz feszültség alá helyezését, amelyet november 19-re terveznek.

a máv villamos felsővezeték-építési főnökségének szakemberei nagy erőfeszítés árán hozták be a zord tél okozta több hetes elmaradást. most már minden remény megvan arra, hogy a vasutvonal utolsó szakaszának villamosítását pécs felszabadulásának évfordulójára befejezik, és az idei év utolsó napjára tervezett eredeti határidő előtt, már november 29-én átadhatják a villamosított pályát a forgalomnak. /mti/

kász/bné,ká/gw sn
16.34 051185 1069

BA

--

sb0061 4 130 mtib1068

eltemették sugár imrét

1985. november 5. - sugár imrét, a somogy megyei tanács 55 éves korában súlyos betegségben elhunyt elnökét, országgyűlési képviselőt, a megyei párt végrehajtó bizottság tagját kedden kaposvárort elkísérték utolsó útjára családtagjai, rokonai, munkatársai, barátai és tisztelői. a ravatalnál a megyei pártbizottság, a tanács tisztségviselői, a megye országgyűlési képviselői álltak diszórséget.

a bucsubeszedet sarudi csaba, a megyei tanács általános elnökhelyettese mondotta. sugár imre munkásságát méltatva kiemelte, hogy az elhunyt jól képzett, széles látókörű vezető volt, aki szerette szülőhelyét, megyéjét, s fáradhatatlanul dolgozott érte. sokat tett a megye közép- és hosszútávu programjának megvalósításáért, a társadalmi élet, a gazdaság, a kultúra, az egészségügyi-szociális ellátás, a települések és a balaton-vidék fejlesztéséért. eredményesen szorgalmazta a közigazgatás módszereinek korszerűsítését, a számítástechnika bevezetését. személyében emberséges, önmagával szemben igényes, határozott, a hanyagsággal szemben nagy eréllyel fellépő vezetőt veszített el a megye.

a bucsubeszed után gyászoló tömeg kísérté a koporsót a sirhelyhez, ahol buda gábor, a minisztertanács tanácsi hivatala elnökhelyettese, a magyar népköztársaság országgyűlése és minisztertanácsa, a minisztertanács tanácsi hivatala, a megyék tanácselnökei, a kollégák, munkatársak nevében vett bucsut sugár imrétől.

- élete fájdalmasan rövid volt, de gazdag az eredményekben - mondotta - mindig teljes tudásával szolgálta az ország és szűkebb hazája, somogy fejlődését. izig-vérig közéleti ember volt, aki munkájában mindig a szocialista államigazgatás, a tanácsok működésének továbbfejlesztését tartotta szem előtt.

a barátok nevében stadler józsef, a somogy megyei tervező vállalat igazgatóhelyettese bucsuzott, majd a honvéd zenekar gyászindulójának hangjai mellett helyezték örök nyugalomra sugár imrét, sirhalmát elborítva koszorúkkal, virágcsokrokkal. /mti/

káp/hné/az/mz sn
16.58 051185 2026



--

sb0062 4 130 mtib1069

ujabb létesítményeket adtak át november 7. alkalmából /1. rész/

1985. november 5. - az ország sok helyén újabb létesítményeket adtak át kedden a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából.

Környezetvédelmi szempontból igen jelentős, mintegy 300 millió forint értékű nagyberuházás fejeződött be Zalaegerszegen. Kovács Antal államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke avatta fel a napi 20 ezer köbméter teljesítményű új szennyvíztisztító telepet. A létesítmény számottevően hozzájárul a Balaton vízminőségének védelméhez, minthogy ezentúl a városból már nem kerül tisztítatlan víz a Zala folyóba és azon keresztül a Balatonba.

ugyancsak Zala megyében, a Sávolyi olajmezőn átadták az 1979 és 1985 között feltárt új olajlelőhelyet. A területen eddig tíz termelő kutat alakítottak ki, és folyamatban van további kutak lemélyítése is.

átadták a forgalomnak a 7. számú közlekedési főút nagykanizsát elkerülő szakaszának 4300 méter hosszú első részét, beleértve a nagykanizsa-szombathely vasútvonal felett átívelő 66 méteres felüljárót. az új utszakasz tehermentesíti a belvárost, biztonságosabbá és gyorsabbá teszi a közlekedést.

a göcseji tájegység központjában lévő novai termelőszövetkezetben 570 férőhelyes korszerű tejtermelő tehenészetet létesítettek. több helyen avattak új iskolákat. Szegeden a felsővárosi lakótelepen 16 tantermes univáz szerkezetű általános iskolát adtak át, amelyhez két szakelődő, két műhelyterem, három napközis szoba, könyvtár, úttörőszoba, melegítőkonyha és étkező is tartozik. Balatonfüreden a Noszlopi Gáspár lakótelepen nyolctantermes, tornateremmel, három szaktanteremmel, könyvtárral, orvosi rendelővel 600 adagos konyhával és étteremmel rendelkező általános iskolát avattak. új általános iskolát adtak át a Heves megyei kiskörén is. a két utóbbi oktatási intézmény több hónappal a tervezett határidő előtt készült el.

celldömölkön átadták rendeltetésének a város új rendelőintézetét, amelynek hasznos alapterülete háromszorosa a régi rendelőének. az új egészségügyi intézményt a volt bírósági épület felújításával és kibővítésével hozták létre. a Vas megyei városban elkészült egy új sportlétesítmény is. Kiss Lajos vezérőrnagy, a magyar honvédelmi szövetség főtitkára avatta fel az MHSZ új tizenkét állásos lőterét. /folyt. köv./

vid/st/gw
17.05 051185 2342

--

sb0063 4 130 mtib1070

ujabb létesítményeket adtak át ... /2. rész/

több településre érkezett el ezen a napon a vezetékes ivóvíz Vas megyében. Rábafüzes és Jakabháza a Szentgotthárdi vízműről, Rönök, Vasszentmihály, Rátót, Gasztony és Csákánydoroszló pedig az utóbbi községben létesített körzeti vízműről kapja az ivóvizet. vízművet avattak Csénye községben is. a nyolc település vezetékes vízellátására összesen több mint 90 millió forintot fordítottak.

sütőüzemet adtak át Szolnokon és a Pest megyei Szigetszentmiklóson. a Szolnok megyei sütőipari vállalat péksüteménygyártó üzemének felújítására 40 millió forintot költöttek. a rekonstrukció eredményeként a gyárban megszűnt a nehéz fizikai munka. a korszerű magyar és lengyel gyártmányú kemencékben napi két műszakban husz tonna péksüteményt készítenek. a nyugat-pest megyei sütőipari vállalat Szigetszentmiklósi üzemének kibővítésével megkésztették a kapacitást, naponta 18 tonna pékárut tudnak előállítani.

Kaposváron Somogy megye legnagyobb könyvesboltját nyitotta meg a művelt nép könyvterjesztő vállalat. a József Attila nevét viselő bolt a szépirodalmi és ismeretterjesztő művek, valamint a szakkönyvek széles választéka mellett hanglemezeket és műsoros kazettákat is árusít. /mti/

vid/st/gw sn
17.10 051185 1261

--

sb0064 1 160 mtib2001

az országgyűlés településfejlesztési és környezetvédelmi bizottságának ülése /1. rész./

1985. november 5. - kedden a parlamentben - Straub F. Bruno akadémikus elnökletével - ülést tartott az országgyűlés településfejlesztési és környezetvédelmi bizottsága. a testület az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, illetve az országos környezet- és természetvédelmi hivatal elnöke előterjesztése alapján megvitatta a Budapesti Agglomeráció regionális rendezési tervét, valamint a Levegőtisztaság-védelemről szóló jogszabály korszerűsítésével kapcsolatos elképzeléseket.

az új regionális rendezési terv kidolgozását 1983-ban rendelte el az állami tervbizottság. a tervezésre vonatkozó fejlesztési koncepciót a kormányzat és az illetékes tanácsai szervek 1985-ben

18²⁰ BA

jóváhagyták és társadalmi vitára bocsátották. az elhangzott észrevételeket a tervezők figyelembe vették. a regionális rendezési tervnek - amely a fővárosra és a környezetében lévő 43 településre készült - fő feladata, hogy a várható fejlődés területi vonatkozásait az ágazati kapcsolatok és összefüggések figyelembe vételével hosszú távra, körülbelül az ezredfordulóig meghatározza. erre azért van szükség, mert alapvető népgazdasági érdek fűződik ahhoz, hogy az ország települései a köztük lévő munkamegosztás alapján összehangolt rendszert alkossanak; a településeken belül az egyes területek felhasználása tervszerűen, a helyi adottságok figyelembevételével történjék. a regionális rendezési terv éppen ennek a koordinációnak elősegítését, műszaki megalapozását szolgálja - hangzott el az ülésen. /folyt. köv./

na/tr/mz
17.28 051185 1608

--

sb0065 1 130 mtib2002

az országgyűlés településfejlesztési és környezetvédelmi bizottságának ülése /2. rész/

a térség hosszútávú fejlődésének prognosztizálásakor a korábbi évtizedektől eltérő, új irányokat kellett számításba venni. ennek oka elsősorban az, hogy a népesség - az előrejelzések szerint - budapesten csökkenni fog, az agglomerációs övezetben pedig lényegesen kisebb mértékben növekszik, mint korábban. a térség egészének népessége az átmeneti emelkedés után csökken majd. ez a folyamat szükségszerűen módosítja a várható infrastrukturális szükségleteket, s lehetőséget ad a jelenlegi elmaradások és ellátási hiányok fokozatos felszámolására.

a témáról kialakult vitában berdár béla /pest megye/ javasolta, hogy a fővárosi és a pest megyei tanács a továbbiakban a feladatok végrehajtásában is működjenek együtt ugyanugy, mint a tervezésben. figyelmeztetett arra, hogy az agglomeráció infrastruktúrája rosszabb az országos átlagnál, s ezért ebben a térségben fokozott ütemű fejlesztésre van szükség. kérte, hogy vizsgálják meg az erdő telepítési lehetőségeket, mert eddig a szükségesnél kevesebb fát ültettek a fővárosban. györfly lászló /vas megye/ arról érdeklődött, hogy a bős-nagymarosi vízlépcső megépítése milyen hatással lesz a főváros vízellátására. a kérdéssel kapcsolatban v. nagy imre egyetemi tanár, a hmf környezetvédelmi bizottságának elnöke kifejtette: a vizsgálatok szerint a vízierőmű működése nem érinti majd kedvezőtlenül a főváros vízellátását. nemes tamás /komárom

18^h BA

1 munka

megye/ arról szölt, hogy a regionális rendezési terv csak akkor valósítható meg, ha ellátási szempontból az övezeten kívül eső települések is kapcsolódnak a budapesti agglomerációhoz. /folyt. köv./

na/tr/mz na/tr

17.32 051185 1714

--

sb0066 1 160 mtib2003

az országgyűlés településfejlesztési és környezetvédelmi bizottságának ülése /3. rész/

a levegőtisztaság-védelemmel kapcsolatos előterjesztéshez ábrahám kálmán államtitkár, az országos környezet- és természetvédelmi hivatal elnöke fűzött szóbeli kiegészítést. egyebek közt elmondotta: a tudományos vizsgálatok egyre határozottabban jelzik, hogy a levegő szennyezés káros hatással van az emberi egészségre, s hosszú távon rontja az élet minőségét. a szennyezőanyagok a levegőből a talajba jutnak, s pusztítják a természetes növényzetet, az erdőket. az ugynevezett savas esők hatására a talaj minősége is nagy mértékben romlik. egyre riasztóbb adatok látnak napvilágot világszerte arról is, hogy az ipari létesítmények, berendezések korróziója a légszennyezés hatására felgyorsul. a levegőtisztaság-védelmét szabályozó hazai rendelet 1973-ban jelent meg, de az azóta eltelt 12 év nagy változásokat hozott, a nyilvántartott veszélyes anyagok száma például 30-ról 300-ra nőtt. a jogszabály korszerűsítése tehát indokolt, annál is inkább, mert az országban mintegy 4 millió ember él szennyezett levegőjű környezetben. a rendelet korszerűsítését szolgáló elképzeléseken másfél éve dolgoznak, az előkészítő munkálatokba 50 nagyvállalat képviselőit is bevonták. a tervezet a jövő évben kerül a minisztertanács elé, s az új szabályozás várhatóan 1987. január 1-től lép hatályba.

a napirend vitájában felszólaló vida miklós /budapest/ javasolta, hogy ne csak az új, hanem a meglévő technológiákra is dolgozzák ki a szennyező anyagokra vonatkozó kibocsátási határértéket. szorgalmazta a magánszemélyek légszennyezésével kapcsolatos pontosabb szabályozást, s felhívta a figyelmet arra, hogy a tanácsoknál teremtsék meg a levegőtisztaság-védelemmel kapcsolatos tennivalók ellátásához szükséges feltételeket. a tanácsok ezzel összefüggő feladataira hívta fel a figyelmet balogh lászló /pest megye/ is. tamás jános /hajdu-bihar megye/ kifejtette: az egységes gyakorlatot és végrehajtást veszélyezteti, ha nem

18^h BA

bel

- 62 -

1985.11.05.

komplex módon foglalkoznak a környezetvédelem kérdéseivel. a rendelet-alkotást is ennek a szemléletnek kell áthatnia. berdár béla /pest megye/ üdvözölte, hogy a tervezet az aktív megelőzést segíti elő, amikor javasolja a kiszabott bírság egy részét a vállalatoknál, üzemeknél hagyni a környezetvédelmet szolgáló beruházások megvalósítására. kiss istván /komárom megye/ indítványozta, hogy a megelőzéssel kapcsolatos munkamegosztást - az állami, a tanácsi, a vállalati és a lakossági feladatok elvégzését - tegyék egyértelműbbé a jogszabályban. /folyt. köv./

na/mz
17.38 051185 2584

--

sb0067 1 130 mtib2004

az országgyűlés településfejlesztési és környezetvédelmi bizottságának ülése /4. rész/

simon péter /tolna megye/ azt szorgalmazta, hogy az országos környezet- és természetvédelmi hivatal hatáskörébe tartozzanak a levegőtisztaság-védelemmel összefüggő feladatok, mert nincs mód arra, hogy minden tanácsnál a témában járatos szakembert alkalmazzanak. dr. pápai dénes, az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője a légszennyezés okozta megbetegedésekről szólt. a vitában felszólalt még: jantner Antal építésügyi és városfejlesztési miniszter-helyettes, lotz ernő /borsod-abauj-zemplén megye/, stadinger istván, a fővárosi tanács elnökhelyettese, vida miklós /budapest/ és zarnóczy józsef /budapest/. /mti/

na/-ár/mz sn

17.41 051185 0731

18¹⁴ BA

--

bel

- 63 -

1985.11.05.

sb0068 4 150 mtib2005

magyar-iraki gazdasági tárgyalások

1985. november 5. - az iraki kereskedelmi miniszter meghívására veress péter külkereskedelmi miniszter november 3-4-én látogatást tett bagdadban. fogadta őt taha jaszin ramadan, az iraki köztársaság első minisztere-helyettese, a forradalmi parancsnoki tanács tagja. veress péter tárgyalásokat folytatott hasszan ali kereskedelmi miniszterrel, a forradalmi parancsnoki tanács tagjával, a magyar-iraki kormány szintű vegyesbizottság iraki társelnökével.

veress péter és hasszan ali értékelte a két ország közötti gazdasági együttműködés helyzetét és megvizsgálta a fejlesztés további lehetőségeit. megállapították, hogy lehetőség van a korábbi években kialakított számos fontosabb szállítási területen az együttműködés folytatására és különösen a híradástechnika és a szállítási eszközök területén a kapcsolatok bővítésére.

veress péter tárgyalásokat folytatott abdel dzsabbar abdel rahim al-aszadi szállítási és közlekedési miniszterrel, tarik hamad al-abdullah könnyűipari, valamint szamal madzsíd faradzs tervezési miniszterrel és az ipari- és bányászati minisztérium államtitkárával, a. tavab-bal. a tárgyalásokon részt vett pereszlényi zoltán, hazánk bagdadi nagykövete is.

a magyar külkereskedelmi miniszter meglátogatta a bagdadi nemzetközi vásárt és az iskanderiyai autóbusz-összeszerelő üzemet, ahol magyar közreműködéssel folyik az autóbusz gyártás.

veress péter kedden hazaérkezett budapestre. /mti/
tr/sl/gw olt

17.42 051185 1497

18¹⁴


--

bel

- 64 -

1985.11.05.

sb0069 4 160 mtib2006

horváth istván akvarell-kiállítása

1985. november 5. - horváth istván festőművész, munkácsy-díjas belsőépítész kiállítása kedden nyílt meg kapuváron, a városi kiállítóteremben. az alkotó - akinek nevéhez fűződik egyebek között a kapuvári rábaközi művelődési központ és a győri Kisfaludy színház belső terveinek elkészítése - több ízben bemutatta képzőművészeti munkáit is az érdeklődőknek. ezuttal mintegy harminc akvarellt, az utóbbi évek termését vonultatja fel. vízfestményei a dimbes-dombos pannon tájat, a balaton környékét, erdővel borított lankákat, hangulatos vízpartokat ábrázolnak. a kiállítás anyagát néhány figurális kompozíció egészíti ki. a tárlat november végéig látogatható. /mti/

mzs/sza/az/gw olt
17.46 051185 0729

-. -

sb0070 4 160 mtib2007

Lengyel menyhért-est balmazújvároson

1985. november 5. - emlékestet rendeztek kedden a balmazújvárosi veres péter művelődési házban lengyel menyhért író születésének 105. évfordulója alkalmából. az író a hortobágy-széli nagy településen látta meg a napvilágot. az ünnepi megemlékezés után a népszínház társulata mutatta be róza néni című vígjátékát. /mti/

szü/éva/az/gw olt
17.48 051185 0388

18¹⁴


-. -

bel

- 65 -

1985.11.05.

sb0071 4 130 mtib2008

a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának ülése /1. rész/

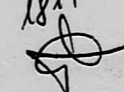
1985. november 5. - a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén jelentést hallgatott meg a kiemelt beruházások helyzetéről, az év eddig eltelt kilenc hónapjában végzett munkáról. a testület utcaelnevezési javaslatról, valamint a budai és a pesti csecsemőotthon összevonásáról is döntött.

az idén a fővárosban 3.700, ugynevezett tanácsai célcsoportos lakás felépítésével számolnak magánérdekből, telepszerűen pedig 6.800 lakás létesítését tervezik kisebb-nagyobb lakónegyedekben. az építőipar feladatait növelte a tavalyi lemaradások pótlása is. a szerződésekben vállalt lakásátadások számszerűen várhatóan teljesülnek, ám összetételükben nem tükrözik majd az eredeti tanácsai tervet, hiszen a tavalyról elmaradt, mintegy ezer célcsoportos lakás elkészítését más feladatok rovására tudták csak megoldani. az év eddig eltelt kilenc hónapjában a tanácsai célcsoportos lakások körül 776, a telepszerűekből 1.644 otthonnal maradtak adósak az építők. a lakótelepekhez kapcsolódva a beruházások közül már felépült több kereskedelmi és szolgáltató létesítmény, ám lemaradás e területen is tapasztalható.

jól halad a kórház-rekonstrukciók idei programja. a margit kórház felújított részlegében már szeptember közepén megkezdődhetett a gyógyító munka. az ott készülő 270 ágyas új pavilon műszaki átadása is megtörtént: már csak a technológiai szerelések, s a műszerek beépítése ad munkát. a lászló kórház rekonstrukciójának befejezését is erre az évre tervezték. a létesítmény műszaki átadását várhatóan decemberben tartják, ez évi üzembehelyezése még kérdéses. a terveknek megfelelően róbert károly köruti kórház valamint a jános kórház új gégecsészeti pavilonjának építése is. egyelőre még nem tudni, hogy az idén megnyithatja-e kapuit a békásmegyeri szakorvosi rendelő, mert az október 15-i műszaki átadás határidejét nem tartotta a kivitelező. *Visszat*

a józsef attila színház felújítása is rendben halad: az építkezés első szakaszát időben befejezték, így az eredeti elképzelések szerint tarthatták meg a premiért. a színház felújításának második szakaszát a jövő évi nyári szünetben folytatják. szeptemberben befejeződött a hungária köruti kenyérgyár építése. a középiskolák építési programjának részeként az idén négy intézmény - pestlőrincen, a vízfogó lakótelepen, káposztásmegyeren és békásmegyeren - szerkezetének javarésze elkészült; az iskolákat 1986-ban várhatóan átadják. további hét középiskola építésére megkezdtek az előkészületeket; - ezek 1987-re készülnek el.

a terveknek megfelelően épül tovább a metro: az észak-déli vonalon a tavaly novemberi szakaszátadást követően az árpád-hídtól újpest felé haladnak a kivitelezők. /folyt. köv./ -ri/sk/mz
17.50 051185 2742

18¹⁴


-. -

bel

- 66 -

1985.11.05.

sb0072 4 130 mtib2009

a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának ülése /2. rész/

az úgynevezett iii/b. szakasz első ütemének 3.850 méteres vonalán négy állomás lesz. a területelőkészítési munkákat a szükséges ütemezésben már elvégezték, a gyöngyösi uti állomás északi szakaszán, az árva utcánál pedig az alagút kialakításához is hozzákezdtek. a róbert károly körut korszerűsítésének részeként jól halad az új híd építése, az eddigi felüljáró vidámpark felőli oldalán. néhány héten belül várhatóan már az új közúti hidon közlekedhetnek a járművek. az m5-ös autópálya fővárosi bevezető szakaszának építése a tervek szerint halad, a pályát már aszfaltozzák. átadásakor háromsávós utpályán indulhat meg a forgalom. a másik három sáv, valamint a közúti felüljáró, és a gyalogos-hidak tovább épülnek.

a fővárosi tanács tavaly év végén hozott határozatának megfelelően 6.991 lakás felújítását, és 11.533 lakás korszerűsítését kell elvégezni. az eddig beérkezett jelentések alapján e munka megfelelően halad: 357 lakás felújítással együtt, 6.578 pedig az érintett lakók kezdeményezésére készült el. az eltelt időszakban csaknem 7.000 lakásnál növelték a komfort-fokozatot, tették otthonosabbá a lakásokat.

a végrehajtó bizottság döntött arról, hogy a 100 esztendeje született ries istvánról novemberben közteret nevez el. a munkásmozgalom mártírja, az egykori igazságügyminiszter nevét a viii. kerületben az auróra, a déry miksa és a nagygyufaváros utca által határolt park kapja.

a testület tárgyalta a budai és a pesti csecsemőotthon összevonásáról is, s egyetértett az egyesítéssel. az egészségügyi intézmény ugyanis így kedvezőbb feltételek között működhet. alapvetően - az orvosi létszám emelése nélkül - javítható az egészségügyi ellátás minősége. lehetőség nyílik arra, hogy egy-egy gyermekközösség az otthonba kerüléstől iskolás korig ugyanabban az intézményben nevelkedjen. /mti/

-ri/sk/-ár/mz olt

17.54 051185 1904

1814



--

bel

- 67 -

1985.11.05.

sb0073 4 130 mtib2010

péter jános kitüntetése

1985. november 5. - az országos béketanács kedden bensőséges ünnepségen köszöntötte 75. születésnapja alkalmából péter jánost, az országgyűlés alelnökét, aki több évtizede megbecsült személyisége a magyar, és a nemzetközi békemozgalomnak. ez alkalomból az obt elnöksége a békemozgalom kitüntető jelvényét adományozta péter jánosnak. a kitüntetést sebestyén nándorné, az obt elnöke nyújtotta át.

/mti/ fe/-ár/mz olt

17.55 051185 0457

--

sb0074 4 160 mtib2011

nívódijas kossuth-könyvek

1985. november 5. - a politikai könyvnapok alkalmából a kossuth könyvkiadónál a közelmúltban megjelent sikeres könyvek szerzői közül az idén négyen részesültek nívódijban. ács zoltán nemzetiségek a történelmi magyarországon; ágh attila a politika világa; dobozi istván nyersanyagok és eneregiahordozók a világgazdaságban valamint simon péter a magyar parasztság sorsfordulója 1946-1949 című kiadványért kapta az elismerést. /mti/

-ri/kö/kj/mz olt

17.56 051185 0491

1814



--

1985.11.05.

sb0075 4 130 mtib2012

kitüntetés a mém-ben

1985. november 5. - az elnöki tanács nyugállományba vonulása alkalmából, eredményes munkája elismerésül a szocialista Magyarországért érdemrendet adományozta kiss imrének, a hajduszoboszlói állami gazdaság igazgatójának, supala pálnak, a mezőhegyesi mezőgazdasági kombinát vezérigazgatójának, vándor józsefnek, a veszprémi, állami gazdaság igazgatójának.

a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést kapta

a kaposvári mezőgazdasági főiskola tanára, , horváth miklós,
mém repülőgépes szolgálat igazgatója, , mandl ernő, a
pagony hubert, az erdészeti tudományos intézet tudományos osztályvezetője.

a kitüntetéseket kedden váncsa jenő, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter adta át a mém-ben. /mti/

jf/sk/mz olt

17.58 051185 1228

--

sb0076 4 160 mtib2013

szovjet filmek fesztiválja

1985. november 5. - miskolcon a béke filmszínházban rendezték meg kedden a szovjet filmek borsod megyei fesztiváljának záróünnepségét. a fesztivál egy hónapos időtartama alatt többszáz filmet vetítettek, s a megye városainak, községeinek filmszínházaiban a filmek alkotóival is találkozhatott a közönség. a vetítéseken mintegy tizenhatezren, a közönségtalálkozásokon pedig több mint kétezren vettek részt.

1902 BA

1985.11.05.

a záróünnepségen gápelné tóth rózsza, miskolc város tanácsának elnökhelyettese méltatta a fesztivál jelentőségét, köszönte meg a rendezők tevékenységét. ezt követően levetítették elem klimov: jöjj és lásd című, világszerte nagy sikert aratott, az 1985. évi moszkvai filmfesztiválon nagydíjat nyert filmjét. /mti/

bas/tné,ká/gw olt
18.00 051185 0781

--

sb0077 4 160 mtib2014

vasarely - kiállítás

1985. november 5. - victor vasarely alkotásaiból nyílt kiállítás kedden sátoraljaujhelyen, a kossuth lajos művelődési központ kiállítótermében. a tárlaton a művész hatvan olyan figurális és nonfiguratív képe látható, amelyek munkásságának ugynevezett „kristály korszakában”, születtek és amelyek gyűjteményes formában most először kerülnek közönség elé.

a vasarely kiállítás sátoraljaujhelyen november 23-ig látogatható. /mti/

bas/tné,ká/gw olt
18.01 051185 0487

--

sb0078 4 160 mtib2015

Lenin szobor jászberényben

1985. november 5. - Lenin szobrot avattak kedden jászberényben a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen. a bronzból készült alkotás - zilahi zoltán jászfényszaruai szobrászművész munkája - életnagyságban egy padon ülve ábrázolja Lenint, a szobor a város központjában, a szövetkezet és kossuth ut kereszteződésében kialakított új téren kapott helyet, a műhöz méltó környezetet jános péter budapesti építész tervezte. /mti/

Laz/kné/az/mz olt
18.02 051185 0528

1902 BA

--

bel

- 70 -

1985.11.05.

sb0079 4 130 mtib2016

kiváló munkásörök a moszkvai november 7-i ünnepségeken

1985. november 5. - a magyar-szovjet baráti társaság szervezésében - a munkásörök országos parancsnoka jutalmaként - a kiváló munkásörök 300 tagu csoportja utazott moszkvába kedden. az önkéntes fegyveres testület képviselői részt vesznek a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulója ünnepi rendezvényein. a jutalomuton résztvevők között helyet kaptak a testület alapító tagjai, a felszabadulási és kongresszusi munkaversenyben kiváló munkát végzettek, s azok, akik kiemelkedően helytálltak a munkásör szolgálatban. a munkásörök a hat nap alatt barátsági gyűlésen vesznek részt a moszkvai melz gyárban, megkoszorúzzák a Lenin mauzóleumot és az ismeretlen katona sírját. /mti/

-ri/rj/kj/mz olt

18.08 051185 0776

sb0080 4 130 mtib2017

hazaérkezett az oláh istván vezette katonai küldöttség

1985. november 5. - oláh istván hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, aki katonai küldöttség élén hivatalos, baráti látogatást tett a szíriai arab köztársaságban, kuvait államban, majd az indiai köztársaságban, kedden hazaérkezett budapestre.

a magyar katonai küldöttség repülőgépe utban delhiből budapestre leszállt moszkvában, ahol a seremetyevói repülőtéren a delegációt fogadta viktor kulikov, a szovjetunió marsallja, a varsói szerződés tagállami egyesített fegyveres erői főparancsnoka. a szivélyes, elvtársi légkörű találkozón jelen volt rajnai sándor, hazánk moszkvai nagykövete. /mti/

tr/bc/mz olt

18.11 051185 0688

19⁰²
BA

bel

- 71 -

1985.11.05.

sb0081 4 130 mtib2018

magyar-jugoszláv tudományos együttműködés

1985. november 5. - a magyar tudományos akadémia és a jugoszláv /horvát/, a szerb, a szlovén, valamint a vajdasági tudományos és művészeti akadémia küldöttségei november 4-én és 5-én budapestten tárgyaltak az elmúlt öt évi tudományos együttműködésük eredményeiről, továbbá az 1986-90-es évekre szóló munkaprogramokról.

az új munkatervek a magyar és a jugoszláv partnerintézetek részéről összesen mintegy 90 természet- és társadalomtudományi - többek között kémiai, környezetvédelmi, történettudományi, irodalomtudományi és néprajzi - témában irányoznak elő közös kutatásokat. a dokumentumokat az mta részéről berend t. iván elnök, a jugoszláv /horvát/ tudományos és művészeti akadémia képviselőjében andré mohorovicic alelnök, a szerb tudományos és művészeti akadémia részéről janez milsinszki elnök, a vajdasági tudományos és művészeti akadémia képviselőjében aleksandar tisma főtitkár írta alá kedden az akadémia székházában. /mti/

na/tr/il/mz olt

18.14 051185 1096

sb0082 4 160 mtib2019

műszaki doktorok avatása

1985. november 5. - ünnepi ülést tartott kedden a veszprémi vegyipari egyetem tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulója alkalmából. az ünnepi tanácsülésen 28 veszprémben végzett vegyészmérnököt avattak műszaki doktorrá, köztük a nigériai francis warings yao momade-t. /mti/

bév/nmé st/mz olt

18.14 051185 0364

19⁰²
BA

sb0083 4 150 mtib2020

átadták a fenyőfői bauxitbányát /1. rész/

1985. november 5. - Ünnepélyes keretek között átadták kedden a fejér megyei bauxitbánya vállalat fenyőfői bányáját, a magyar alumíniumipar új nagy létesítményét. a bakonyszentlászlón megtartott avatóünnepségen kapolyi László ipari miniszter mondott beszédet. rámutatott, hogy a bauxitkutatás, a bányászat, a timföldgyártás, az alumínium félgyártmány és készáru termelő üzemek olyan vertikumot alkotnak, amely fontos tényezője a népgazdaság és ezen belül az ipar fejlődésének. e vertikum nyersanyagellátása szempontjából kiemelkedő fontosságú az új fenyőfői bánya. hangsúlyozta, hogy az ágazat fejlődésének nélkülözhetetlen tényezője a magyar-szovjet timföld-alumínium egyezmény, amelyet a közelmúltban meghosszabbítottak és bővítettek. elismeréssel szólt a bánya létesítése során alkalmazott korszerű technológiákról, a terveket készítő aluterv és valamennyi kivitelező munkájáról. /folyt. köv./

bév/nmé st/mz

18.17 051185 0970

--

sb0084 4 150 mtib2021

átadták a fenyőfői bauxitbányát /2.rész/

a beruházás 1982-ben kezdődött, s határidő előtt készült el, mert átadását eredetileg 1985. december 31-ére tervezték. az előirányzott költségeket nem lépték túl, a bánya létesítésére 1 milliárd 359 millió forintot fordítottak. a nagyszabású munkálatok során a két és fél év alatt mintegy 5 kilométer vágatot hajtottak ki, s megteremtették a legkorszerűbb fejtési, rakodási technológiák alkalmazásának minden feltételét. a részleges termelést 1984. április 1-én kezdték meg, s a bánya a tervek szerint 1988-ban már évi 650 ezer tonna bauxitot ad. 450 ezer tonna a mélyművelésű üzemből, 200 ezer tonna pedig a külszíni fejtésből kerül ki.

a beruházó fejér megyei bauxitbányák mellett részt vett a munkában a győri közúti építő vállalat, a veszprém megyei állami építőipari vállalat, a villanyszerelőipari vállalat, a tatabányai szénbányák, a közép-dunántúli vízügyi igazgatóság, a balatonfelvidéki erdő- és fafeldolgozó gazdaság, valamint a veszprémvársányi termelőszövetkezet.

19⁰²
BA

a fenyőfői bányanyitás az első szakasza a térségben lévő jelentős bauxitvagyon feltárásának. a későbbiekben a további fenyőfői előfordulások mellett sor kerül a bakonyoszlopi bauxittelepek kiaknázására is.

az ünnepség alkalmából kapolyi László kitüntetésekkel adta át a kiemelkedő munkát végzett dolgozóknak. rumpler Lajost, a fejér megyei bauxitbánya vállalat beruházási osztályvezetőjét az elnöki tanács a munka érdemrend arany fokozatával tüntette ki, egy személy a munka érdemrend ezüst, nyolc pedig bronz fokozatát vehette át. /mti/

bév/nmé/st/mz olt

18.18 051185 1615

--

sb0085 4 130 mtib2022

ünnepségek november 7-e alkalmából /1. rész/

1985. november 5. - e napokban országsszerte ünnepségeken köszöntik november 7-ét. a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulója alkalmából a lakosság mindenütt lerója kegyeletét a hazánk felszabadításáért életüket áldozott szovjet katonák emlékműveinél. az állami és társadalmi intézményeknél a párt-, társadalmi- és a tömegszervezetek tisztségviselői, aktivistái elismerésben részesülnek kiemelkedő, eredményes munkájukért.

kedden, a koszorúzási ünnepségek sorában budapestben az i. kerületben a gellérthegy felzabadulási emlékműnél, a xi. kerületben a gellért téri felzabadulási emlékműnél, az osztyapenko szobornál és a mezőkövesd utcai emléktáblánál, a xiii. kerületben a béke téren a béke és barátság szobornál, a x. kerületben a pataky téri szovjet hősi emlékműnél, a ii. kerületben a tárogató uti szovjet hősi emlékműnél és a mártírok uti emlékműnél helyezték el koszorúikat a helyi párt-, állami, társadalmi és tömegszervezetek vezető képviselői, a kerületek dolgozói és tanulói. megkoszorúzták a szovjet hősi illetve felzabadulási emlékműveket a xii. kerületi rege és csörsz parkban, a iii. kerületben csillag-hegyen, a iv. kerületben az istván téren, a xvi. kerületben a hősök terén, a viii. kerületben a mező imre uti temetőben, a xvii. kerületben a ferihegyi úton. az ünnepségeken többhelyütt részt vettek a kerületi mhsz illetve az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoporthoz vezetői is. /folyt. köv./

cz/cl/-ni/il/-án/mz olt

18.23 051185 1544

19⁰²
BA

--

sb0086 4 130 mtib2023

ünnepségek november 7-e alkalmából /2. rész/

a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulója alkalmából ünnepséget tartottak az igazságügyi minisztériumban. dr. markója imre miniszter a kiváló munkát végző igazságügyi dolgozók közül háromnak az április negyedike érdemrend kitüntetését adta át. a munka érdemrend arany fokozata kitüntetésben szintén hárman részesültek. a kiváló munkáért kitüntető jelvényt 47-en, a kiváló társadalmi munkáért érmet 9-en, a haza szolgálatáért érdemérem és a közbiztonsági érem arany fokozatát pedig 10-en vehették át.

a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztériumban váncsa jenő miniszter két dolgozónak nyújtotta át az április negyedike érdemrendet. a munka érdemrend különböző fokozatait 45-en vehették át.

a belkereskedelmi minisztériumban juhár zoltán miniszter 18 dolgozónak nyújtotta át az elnöki tanács által adományozott kitüntetések. 50 minisztériumi dolgozó kiváló munkáért kitüntető jelvényt, illetve miniszteri dicséretet kapott.

a külkereskedelmi minisztériumban tartott ünnepségen török istván államtitkár az ágazat 12 dolgozójának kiváló munkáért, tiznek pedig miniszteri dicséret kitüntetését adott át.

az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban somogyi lászló miniszter az április negyedike érdemrendet hét dolgozónak nyújtotta át. a munka érdemrend különböző fokozatait 71-en vehették át.

a közlekedési minisztériumban rendezett ünnepségen urbán lajos miniszter nyújtotta át az elismeréseket. az ágazat dolgozói közül eredményes munkásságuk elismeréseként ketten az április negyedike érdemrendet, 10-en a munka érdemrend arany, 45-en ezüst, 51-en pedig bronz fokozatát vehették át. huszonnolcan kiváló vasutas, 15-en kiváló munkáért kitüntetésben, ketten pedig miniszteri dicséretben részesültek.

a legfőbb ügyészségen szijártó károly legfőbb ügyész az ügyészi szervezetben végzett munkájuk elismeréseként 52 dolgozónak adott át kitüntetését, illetve különféle más elismeréseket. az ügyészi szervezetben hosszú ideje kimagasló munkát végző további 7 dolgozónak főtanácsosi, illetve tanácsosi címet adományozott.

a legfelsőbb bíróságon szilbereky jenő, a legfelsőbb bíróság elnöke április negyedike érdemrend, munka érdemrend arany fokozata és kiváló dolgozó kitüntetésekét adott át.

1902
BA

a városházán szépölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke az április negyedike érdemrend kitüntetését két tanácsi dolgozónak nyújtotta át. a munka érdemrend arany fokozatát négyen, ezüst és bronz fokozatát pedig 68-an vették át. /folyt. köv./

-ri/il/mz
18.26 051185 2563

--

sb0087 4 130 mtib2024

ünnepségek november 7-e alkalmából /3. rész/

a hazafias népfront országos tanácsának székházában pozsgay imre főtitkár, a népfront-mozgalomban végzett kimagasló munkájuk elismeréseként a népfront tíz dolgozójának, illetve tíz társadalmi aktivistájának a munka érdemrend ezüst, illetve bronz fokozatát nyújtotta át. ketten a népfront munkáért kitüntető jelvényt vették át.

a magyar uttorók szövetsége országos tanácsánál rendezett ünnepségen varga lászló főtitkár adott át kitüntetésekét a kisdobosok és az uttorók nevelésében élenjáró uttoróvezetőknek. a munka érdemrend bronz fokozatát és a kiváló munkáért kitüntetését egy-egy uttoróvezető vette át. huszonegyen a gyermekekért érdemérem, 20-an uttoróvezetői érdemérem, 14-en pedig kiváló uttoróvezető kitüntetésben részesültek.

a termelőszövetkezetek országos tanácsának székházában eleki jános, a tot főtitkára adott át kitüntetésekét a termelőszövetkezeti mozgalomban kiemelkedő teljesítményeket nyújtó dolgozóknak. a munka érdemrend ezüst fokozatát hárman, bronz fokozatát ketten vették át. nyolcvanán kiváló termelőszövetkezeti munkáért kitüntetésben részesültek.

a magyar kereskedelmi kamarában beck tamás, a kamara elnöke adott át kitüntetésekét a kamara választott testületeiben kiemelkedő társadalmi tevékenységet végző személyeknek. hárman a kamara emléklakettjét vették át, 14-en kiváló munkáért kitüntetésben, 16-an pedig elnöki dicséretben részesültek. /mti/

-ri/il/bc/mz olt
18.28 051185 1476

1902
BA

--

bel

- 76 -

1985.11.05.

sb0088 4 130 mtib2025

vöröskeresztes küldöttség látogatása

1985. november 5. - a magyar vöröskereszt meghívására november 2-6. között hazánkban tartózkodott a vöröskereszt nemzetközi bizottsága küldöttsége maurice aubert alelnök vezetésével. a delegáció megbeszélést folytatott hahtos jánossal, a magyar vöröskereszt országos végrehajtó bizottsága elnökével, a kétoldaltu együttműködés eredményeiről, fejlesztésének lehetőségeiről, valamint a nemzetközi mozgalom időszerű kérdéseiről.

maurice aubert a vöröskereszt székházában a vöröskereszt nemzetközi bizottsága tevékenységéről és időszerű feladatairól tartott előadást, majd átnyújtotta a vöröskereszt nemzetközi bizottsága kitüntetését, a florence nightingale emlékérmét több évtizedes kiemelkedő tevékenységéért bodoglári lajosnénak és kornreisch mártonnának; jakab erzsébet posztumusz kitüntetésben részesült. mindhárman nyugdíjasként is vöröskeresztes aktivistaként dolgoztak.

a küldöttséget fogadta horn gyula külügyminisztériumi államtitkár. /mti/
fe/kj/il ole
18.30 051185 1022

sb0089 4 130 mtib2026

gálaest a földrengés károsultjainak segítésére

1985. november 5. - a belügyminisztérium vörös csillag érdemrenddel kitüntetett duna művészegyüttese nagyszerű gálaműsort adott kedden a pesti vigadóban. az együttes és a vendégművészek fellépti díjait, a rendező szervek, és a vigadó igazgatósága a bevétel teljes összegét a magyarországi földrengés károsultjainak segítésére ajánlották fel. a műsorban fellépett percel miklós, pintér györgyi, takács béla, bojtor imre, urbán katalin, béres ferenc, szántai ildikó, solti károly, gaál gabriella, és madarász katalin. az együttes vezető primása idős boros mátyás volt, a műsort g. mezei mária vezette. /mti/

-ri/ka/kj/mz olt

18.33 051185 0691

19⁰² BA

bel

- 77 -

1985.11.05.

sb0090 4 160 mtib2027

szocialista országok fiatal művészeinek hangversenye

1985. november 5. - szocialista országok fiatal művészeinek közreműködésével rendeztek kedden hangversenyt a tatabányai városi művelődési központban. csehszlovák, bolgár, lengyel, magyar, ndk-beli és szovjet művészek léptek színpadra és közösen szólaltattak meg liszt, bartók, chopin, prokofjev, debussy- és szostakovics-műveket.

a hangversenyt a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójának tiszteletére rendezték. a hat ország fiatal művészeinek képviselői európai körutjuk során érkeztek most hazánkba; első tatabányai vendégszereplésük után más magyar városokban is koncerteznek. /mti/
ráb/vm/az/il olt
18.35 051185 0677

--

sb0091 4 130 mtib2028

új magyar nagykövet

1985. november 5. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke és sarlós istván, az országgyűlés elnöke fogadta kázmér zsigmondot, hazánkban az iráni iszlám köztársaságba akkreditált rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére. /mti/

ka/kj/mz olt

18.35 051185 0359

19⁰² BA

--

sb0092 4 160 mtib2029

átadták az ipv új üzemházát

1985. november 5. - az idegenforgalmi propaganda és kiadó vállalat új üzemházát kedden adták át rendeltetésének xiv. kerületi angol utca 22. szám alatt. a nagy októberi szocialista forradalom 68. évfordulójára elkészült, mintegy 6 ezer négyzetméter alapterületű létesítmény az ipv beruházásában készült. az új üzemházzal megoldódott a vállalat régi gondja: egy helyre kerültek az eddig a város különböző részeiben működő egységei. itt kaptak helyet a külföldi és a hazai lapokat készítő szerkesztőségek, a teljes magyar idegenforgalmi propagandát kivitelező részlegek, a gazdaságpolitikai szerkesztőségek is. /mti/

-ri/il/bc/il olt
18.38 051185 0674

--

sb0093 4 160 mtib2030

gellért endre temetése

1985. november 5. - gellért endrének, a magyar televízió főszerkesztőjének temetése november 11-én, hétfőn délután 14 órakor lesz a rákoskeresztúri új köztemetőben. /mti/

gg/bc/il olt
18.41 051185 0221

--

sb0094 4 130 mtib2031 /közönségszolgálat/

jegyvisszaváltás

1985. november 5. - a madách kamarában november 4-én este elmaradt, alkonyi dal című előadás jegyei a vásárlás helyén visszaválthatók november 15-ig. /mti/

il bc/il olt
18.41 051185 0200

19⁰² BA

--

sb0095 4 180 mtib2032 /közönségszolgálat/

a fővinform jelenti

1985. november 5. - az astoria szálló felújítása miatt kedden reggel lezárták a magyar utcát a reáltanoda utca és a kossuth lajos utca között. emiatt megváltozott a forgalmi rend. a magyar utcában a reáltanoda utcától csak a kecskeméti utca felé lehet haladni. a kossuth lajos utcára a szép utcán át juthatnak ki a járművek. a munka várhatóan április végéig tart. /mti/

-cz/sk/bc/il olt
18.44 051185 0421

--

sb0096 4 160 mtib2033

molnár ferenc-bemutató a vigszínházban

1985. november 5. - molnár ferenc a farkas című vígjátékát mutatta be kedden a vigszínház.

a farkas, szerelmi háromszög-história, a cselekményt a molnári dialógusok, sziporkázó ötletek teszik a közönség számára élvezetessé, a színészek számára izgalmas feladattá. a lipótvárosi ügyvédné unalmas férje mellett arról álmodik, hogy megjelenik egykori udvarlója, érte jön és magával viszi. álmában többféle alakban is felbukkan a volt udvarló, s az ügyvédné addig-addig álmodozik, míg a valóságban is betoppan a mesebeli, romantikus hős.

molnár ferenc vígjátékát verebes istván rendezte, a diszleteit szlávik istván, a jelmezeket jánoskúti mártá tervezte. a főszereplők: tordy géza, bánási ildikó és lukács sándor partnere a vígjátékban bánki zsuzsa, rudolf péter, gyimesi pálné, farkas antal, sörös sándor, szabó sipos barnabás, szabó imre, kúti lászló, hullan zsuzsa fh. és jónás judit fh. /mti/

t cs/km/mz olt

18.50 051185 0979

BA

--

sb0097 4 180 mtib2034 /közönségzsolgálat/

időjárás-jelentés

1985. november 5. - a meteorológiai intézet előrejelzése az ország területére szerda estig:

eleinte borult idő várható ismétlődő esőkkel, később északnyugat felől felszakadozik a felhőzet és egyre több helyen szűnik meg az eső. a gyakran erős déli szél fokozatosan északira fordul, főként a dunántúlon lesznek viharos széllesek. a hőmérséklet csúcserőke általában 5-10 fok között valószínű. /mti/

gw olt
18.51 051185 0446

-.-

sb0098 4 130 mtib2035

európai kulturális fórum - keddi események /1. rész/

1985. november 5. - az európai kulturális fórum keddi tanácskozásán a művészetoktatási intézmények vezetői, valamint a könyvtárosok folytattak eszmecserét. ezen szabócsi miklós akadémikus, az országos pedagógiai intézet főigazgatója, a magyar delegáció tagja felszólalásában többek között arról beszélt, hogy a közoktatási szakemberek számára milyen dilemmát jelent a művészetek megismertetése. el kell döntenie például - mondotta -, hogy a tantervek és a tankönyvek összeállításánál milyen arányt alakítsanak ki a nemzeti irodalom oktatásában, a nagy és a kis országok irodalmát milyen terjedelemben mutassák be. hangsúlyozta, hogy az iskolának óriási szerepe van egymás kulturája megismerésének elősegítésében, s rámutatott arra, hogy nagy szükség van a műfordítás és a nyelvtanulás előmozdítására.

szabócsi miklós a zenei nevelésről szólva elemezte a kodály-módszer alkalmazásának tapasztalatait. elmondta, ez a zeneoktatási forma nagy nemzetközi hírnévre tett szert, s jók a tapasztalatai más országoknak is, hiszen a módszer egyik sajátossága, hogy saját népzenei anyagra is alkalmazható. a vizuális neveléssel kapcsolatban rámutatott: a mai képzőművészeti irányzatok, valamint a klasszikus értékek megismertetése más és más esztétikai normarendszert tételez fel, s erre az iskolai oktatásban még nem tudnak kellő figyelmet fordítani. hangsúlyozta, minként a helsinki zárókönyv egyik ajánlása is kimondja, fontos, hogy a tankönyvekben is minél hitelesebb és részletesebb képet adjanak a többi részvevő államok kulturális eredményeiről. a jövőben folytatni kell a tankönyvgyeztetéseket is.

BA

rózsa györgy, a magyar tudományos akadémia könyvtárának főigazgatója felszólalásában rámutatott: a különböző könyvtáraknak létszükséglete, hogy a bibliográfiákat állandó jelleggel kicseréljék. az mta könyvtára több mint 1600 tudományos intézménnyel áll ilyen cserekapcsolatban 89 országban.

az irodalommal foglalkozó munkabizottság ülésén szó esett többek között az irodalom szerepéről a humanista értékek terjesztésében.

somlyó györgy költő és műfordító rámutatott arra, hogy az irodalmi alkotások fordítására nemcsak a kis népeknek van szüksége, hanem a nagy kultúráknak is. a fordítás ugyanis nem pusztán hasznos eleme az irodalomnak, amely megismertet, hanem belső, sajátos része is, amely fejleszti a saját irodalmat is. /folyt. köv./

Lg/il/gw
19.03 051185 2438

-.-

sb0099 4 130 mtib2037

európai kulturális fórum - keddi események /2. rész/

kedden egyébként hermann kant, a német demokratikus köztársaság írószövetségének elnöke, az ndk delegációjának tagja felolvasást tartott műveiből az ndk-centrumban. ugyancsak kedden a magyar pen klub meghívására a kulturális fórum delegációi baráti találkozóon vettek részt a pen klubban. /mti/

Lg/il/bc/gw olt
19.06 051185 0377

BA

-.-

sb0100 4 130 mtib2038

az állami egyházügyi hivatal küldöttségének kínai látogatása

1985. november 5. - kedden hazaérkezett az állami egyházügyi hivatal küldöttsége, amely miklós imre államtitkár vezetésével a kínai népköztársaság egyházügyi hivatala elnökének meghívására október 23. és november 5. között kínában tartózkodott. a delegációt pekingben fogadta peng csen, a kínai országos népi gyűlés állandó bizottságának elnöke. a megbeszéléseken kölcsönösen tájékoztatták egymást országaik egyházpolitikai helyzetéről, és eszmecserét folytattak az együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségéről.

a küldöttség látogatást tett nanking-ban, sanghaiban és xia-ban, ahol találkozott a tartományi kormányok elnökhelyetteseivel és a különböző egyházak vezetőivel. a delegáció fogadásánál a ferihegyi repülőtéren jelen volt zhu ankang, a kínai népköztársaság budapesti nagykövete. tr/bc/mz olt

19.10 051185 0894

--

sb0101 4 130 mtib2039

európai kulturális fórum - interjúk /1. rész/

1985. november 5. - az európai kulturális fórumon hétfőtől kezdődően többek között az irodalom, a könyvkiadás és a műfordítás kérdéseit vitatják meg a tanácskozáson résztvevő 33 európai ország, valamint az amerikai egyesült államok, kanada és az unesco képviselői. az e kérdésekkel foglalkozó munkabizottság ülésein a magyar delegáció tagjaként tevékenykedő ungvári tamás irodalomtörténész és kritikus az mti tudósítójának adott nyilatkozatában hangsúlyozta annak fontosságát, hogy az irodalmi érték az európai kulturális fórumon a delegátusok gondolkodásának középpontjába kerüljön. miként nagyon nehéz volt a korábbi évszázadokban megfogalmazni, mégis mindenki tudta mi a jó és a rossz izlés, ugyanugy az érték fogalmát is nagyon nehéz meghatározni, de mindenki érzi.

nemcsak egy logikai kulturát kell támogatni, hanem egy érzelmi kulturát is, mert európa egységes kulturája ezen a kölcsönös megbecsülésen és érzékenységen is alapul - mondotta. a magyar irodalomtörténész a pornográfia elleni küzdelem fontosságáról szólva rámutatott, hogy bizonyos korlátok is szükségesek. elmondta azt is: vitatja annak a gondolatnak a helyességét, amelyet az egyik

BA

delegátus fogalmazott meg, miszerint mindenfajta korlátozás további korlátozásokat eredményez. ugyanakkor egyetértett az ülésen elhangzott javaslattal a műfordítások körének bővítésére.

uffe andreasen irodalomtörténész, a dán delegáció tagja nyilatkozatában elmondta: budapestre jövet megbizonyosodott európa kulturális együvértartozásáról. a kulturális fórummal kapcsolatban annak a reményének adott hangot, hogy általa megnövekednek a lehetőségek a kis országok kulturájának megismerésére. ezért is támogatja azt a javaslatot, hogy hozzanak létre közös európai kulturális központot, ahol az írók és a művészek kicserélhetnék tapasztalataikat. a magyar irodalom dániai megismertetéséről szólva kiemelte: ahhoz, hogy az írókat megismertessék a potenciális olvasókkal, elsősorban arra van szükség, hogy a műfordítást megelőzően író-olvasó találkozókon, interjúkon, valamint televíziós műsorokban mutassák be az alkotókat. /folyt. köv./

Lg/gw/mz
19.21 051185 2171

--

sb0102 4 130 mtib2040

európai kulturális fórum - interjúk /2. rész/

bár a nagy horderejű kulturális célok megvalósulása lényegében a nemzetközi események alakulásától függ, mégis nagyon fontos, hogy a kultúra képviselői ilyen nyílt vitában fejthessék ki nézeteiket - mondta barbara frischmuth osztrák író és műfordító, az osztrák delegáció tagja, aki több magyar szerző művét fordította németre. kifejtette, hogy a fórum témái közül leginkább a kevésbé elterjedt nyelvek problematikája foglalkoztatja, s kapcsolatosak voltak ezzel a vitában elhangzott javaslatai is. a kisnyelvek irodalmának megismerését és terjesztését nagyban elősegítené, ha a műfordítók nyersfordítások alapján dolgozhatnának, ezért javasolta, hogy hozzanak létre nemzetközi alapot, amelyből a fordítókat támogatnék. az osztrák író rendkívül fontosnak tartja a szerzők közötti személyes találkozókat, eszmecseréket, valamint közös fellépéseket irodalmi fórumokon.

„természetesen nem várható, hogy a kulturális fórum vitái egycsapásra megoldják a kisnyelvek irodalmának problémáit, de a kulturális közeledést - elsősorban a bilaterális kapcsolatokban - mindenképpen elősegíthetik, - mondta befejezésül barbara frischmuth. /mti/

Lg/ba/gw/bc/mz olt
19.23 051185 1221

BA

--

sb0103 4 160 mtib2041 /közönségszolgálat/

dixiland koncert

1985. november 5. - november 11-én 18 órától 22-ig a szegedi molnár dixiland szerepel a belvárosi dixiland klubjában. közreműködik a hódmezővásárhelyi blaskovics dixiland és kovács andor gitárművész. a koncerten bemutatásra kerül a februárban megjelenő második magyarországi molnár dixiland nagylemez anyaga.

/mti/

9 ifjúsági ház

tr/mz olt

19.24 051185 0366

..

sb0104 4 180 mtib2051

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1. rész/

1985. november 5. -

sb0001 új termékek a budapesti tejipari vállalatnál
 sb0002 megkezdték a régi ferihegyi kifutópálya rekonstrukcióját
 sb0003 hulladékból alumíniumkonasztati segédanyag
 sb0004 konfekcióipari gépek szovjet exportra
 sb0005 bálazsinég-gyártó gépsort szerelnek berettyóújfaluban
 sb0006 sárkányrepülő a mezőgazdaságnak
 sb0007 a marxista diákadémiák működésének tapasztalatai /1./
 sb0008 a marxista diákadémiák működésének tapasztalatai /2./
 sb0009 a baranyai nemzetiségek demográfiai helyzete
 sb0010 évszázados fotók szegedről
 sb0011 új hotel nyírtugason
 sb0012 napközi öregeknek
 sb0013 a seiber mátyás-émlékdíj új határideje
 sb0014 átépítik a wesselényi utcai csatornát
 sb0015 kitüntetések /1. rész/
 sb0016 kitüntetések /2. rész/
 sb0017 kitüntetések /3. rész/
 sb0018 kitüntetések /4. rész/
 sb0019 kitüntetések /5. rész/
 sb0020 kitüntetések /6. rész/
 sb0021 kitüntetések /7. rész/
 sb0022 kitüntetések /8. rész/
 sb0023 kitüntetések /9. rész/
 sb0024 kitüntetések /10. rész/

BA

sb0025 kitüntetések /11. rész/
 sb0026 kitüntetések /12. rész/
 sb0027 kitüntetések /13. rész/
 sb0028 kitüntetések /14. rész/
 sb0029 kitüntetések /15. rész/
 sb0030 kitüntetések /16. rész/
 sb0031 kitüntetések /17. rész/
 sb0032 kitüntetések /18. rész/
 sb0033 kitüntetések /19. rész/
 sb0034 kitüntetések /20. rész/
 sb0035 családsegítő tanácskozása
 sb0036 a vasi műhely tárlata
 sb0037 energiatakarékos magyar találmányok
 sb0038 szomszédok barátsága - kiállítás
 sb0039 új gyártósort avattak a mikroelektronikai vállalatnál
 sb0040 a környező országok időjárása
 /folyt. köv./ mz
 21.07 051185 1623

..

sb0105 4 180 mtib2052

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 autó-sorszámok
 sb0042 új gyártósort avattak a mikroelektronikai vállalatnál
 sb0043 az európai nagyvárosok hőmérséklete
 sb0044 időjárás-jelentés
 sb0045 software ,86 kiállítás
 sb0046 csehszlovák iparművészeti bemutató
 sb0047 szoboravatás kecskeméten
 sb0048 erkel ferenc emléktábla-avatás
 sb0049 a debreceni városi tanács ülése - felnőttoktatás
 sb0050 téli felkészülés
 sb0051 áh - amerikai vendégszereplés
 sb0052 liebmán béla fotóművész kiállítása
 sb0053 doktor-avatás mosonmagyaróváron
 sb0054 hatvanhárom új garázs kispesztén
 sb0055 gombavizsgálat
 sb0056 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai
 sb0057 műsorváltás a televízióban
 sb0058 a hajdu-bihar megyei néb ülése - egészségügyi ellátás
 sb0059 orosz nyelvi verseny
 sb0060 elhunyt róma frigyos karmester
 sb0061 pécs-dombóvári vasutvillamosítás
 sb0062 eltemették sugár imrét
 sb0063 újabb létesítményeket adtak át november 7. ... /1./

BA

sb0064 újabb létesítményeket adtak át november 7. ... /2./
 sb0065 az országgyűlés településfejlesztési és ... /1. rész/
 sb0066 az országgyűlés településfejlesztési és ... /2. rész/
 sb0067 az országgyűlés településfejlesztési és ... /3. rész/
 sb0068 az országgyűlés településfejlesztési és ... /4. rész/
 sb0069 magyar-iraki gazdasági tárgyalások
 sb0070 horváth istván akvarell-kiállítása
 sb0071 lengyel menyhért-est balmazújvárosban
 sb0072 a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának ülése /1./
 sb0073 a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának ülése /2./
 sb0074 péter jános kitüntetés
 sb0075 nivódijas kossuth-könyvek
 sb0076 kitüntetés a mém-ben
 sb0077 szovjet filmek fesztiválja
 sb0078 vasarely - kiállítás
 sb0079 lenin szobor jászberényben
 sb0080 kiváló munkásörök a moszkvai november 7-i ünnepségen

/folyt. köv./ mz
 21.08 051185 1777

--

sb0106 4 180 mtib2053

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 hazaérkezett az oláh istván vezette katonai küldöttség
 sb0082 magyar-jugoszláv tudományos együttműködés
 sb0083 műszaki doktorok avatása
 sb0084 átadták a fenyőfői bauxitbányát /1. rész/
 sb0085 átadták a fenyőfői bauxitbányát /2. rész/
 sb0086 ünnepségek november 7-e alkalmából /1. rész/
 sb0087 ünnepségek november 7-e alkalmából /2. rész/
 sb0088 ünnepségek november 7-e alkalmából /3. rész/
 sb0089 vöröskeresztes küldöttség látogatása
 sb0090 gálaest a földrengés károsultjainak segítésére
 sb0091 szocialista országok fiatal művészeinek hangversenye
 sb0092 új magyar nagykövet
 sb0093 átadták az ipv új üzemházat
 sb0094 gellért endre temetése
 sb0095 jegyvisszaváltás
 sb0096 a fővinform jelenti
 sb0097 molnár ferenc-bemutató a vigszinházban
 sb0098 időjárás-jelentés
 sb0099 európai kulturális fórum - keddi események /1. rész/
 sb0100 európai kulturális fórum - keddi események /2. rész/
 sb0101 az állami egyházügyi hivatal küldöttségének kínai lát.

BA

sb0102 európai kulturális fórum - interjúk /1. rész/
 sb0103 európai kulturális fórum - interjúk /2. rész/
 sb0104 dixiland koncert
 sb0105 tartalomjegyzék /1. rész/
 sb0106 tartalomjegyzék /2. rész/
 sb0107 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
 főszerkesztő: kovács györgy
 szerkesztette: izsák erika, sebestyén tibor, oltványi ottó
 - v é g e -

/mti/ il olt
 21.09 051185 1449
 BA 21²⁶

--

60.008 / X

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1985. november 06.

bel

s z e r d a

sb0001 4 130 mtib1001 /embargó: 19.15-ig!/
pál Lénárd beszéde /1. rész/

1985. november 6. - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk
pál Lénárdnak, az mszmp kb titkárának november 6-án a rádióban
19.15-kor és a televízióban 19.45-kor elhangzó ünnepi beszédét. az
anyag első elhangzásig szigoruan embargós!

x x x

világtörténelmi jelentőségű esemény évfordulóját ünnepeljük. az
elmult hatvannyolc esztendő cáfolhatatlanul bizonyította: a nagy
októberi szocialista forradalom az emberiség fejlődésének új
korszakát nyitotta meg. az elnyomó kizsákmányolás, az ebből
eredő megalázó igazságtalanság társadalmi alapjainak szétzúzásával,
a szabadság és a társadalmi egyenlőség korábban ismeretlen fokának
kivívásával, a proletariátus történelmi ügyének diadalra vitelével
az egyetemes haladás és a szocializmus olyan messzire sugárzó
távlatait teremtette meg, amelyek azóta is utat mutatnak a
földkerekség valamennyi progresszív mozgalmának, a szebb, jobb és
igazságosabb életért harcra indulóknak.

az októberi győzelem óta eltelt csaknem hét évtizedben a
szocializmus különféle ellenfelei hasztalan próbálták meg korszakos
vívmányait elpusztítani, eszméit lejáratni, eredményeit kételyekkel
övezni, s mindezzel a történelem menetét visszafordítani. ezek a
törekvések kudarcot vallottak és kudarcra lesznek ítélve a jövőben
is, hiszen a forradalom, az általa lehetségessé vált dinamikus
szocialista fejlődés - a munkás emberek, a néptömégek valóságos



60.008 / X